

SONY®



ES

PT



Referencia rápida / Seguridad y soporte técnico

Referência rápida / Segurança e suporte

SCPH-90010

Antes de utilizar este producto, lea detenidamente la documentación suministrada.
Antes de usar este produto, leia atentamente a documentação fornecida.

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no coloque ningún envase que contenga líquidos encima de la consola.

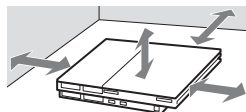
Para evitar descargas eléctricas, no desmonte la unidad. Solicite asistencia técnica únicamente al personal especializado.

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de daños oculares.



Este dispositivo está clasificado como producto LÁSER DE CLASE 1.

Coloque la consola a una distancia mínima de 10 cm (4 pulgadas) de las paredes y objetos cercanos. De lo contrario, la consola puede sobrecalentarse.



10 cm (4 pulgadas)

Compatibilidad con el título de software

Es posible que algunos títulos de Software de formato PlayStation®2 o PlayStation® funcionen de forma distinta con esta consola de cómo lo hacen con consolas anteriores PlayStation®2 o PlayStation®, o que no funcionen adecuadamente con esta consola. Para obtener más información, llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://esupport.sony.com/ES/LA>.

Fotosensibilidad/epilepsia/convulsiones

Existe la posibilidad de que un pequeño porcentaje de personas sufra ataques epilépticos o pérdidas pasajeras del conocimiento al exponerse a ciertos patrones luminosos o luces intermitentes. Estas personas podrían sufrir un ataque epiléptico o pérdidas pasajeras del conocimiento al exponerse a ciertos patrones o fondos en la pantalla del televisor o al jugar a videojuegos. Estas condiciones podrían provocar síntomas de epilepsia no detectada previamente o convulsiones incluso en personas sin un historial de ataques o epilepsia o convulsiones. Si usted, o cualquier miembro de su familia, sufre de epilepsia o experimenta convulsiones de cualquier tipo, consulte a su médico antes de utilizar un videojuego.

DEJE DE UTILIZAR EL SISTEMA INMEDIATAMENTE y consulte a su médico antes de volver a utilizar un videojuego si usted o su hijo experimentan cualquiera de los siguientes problemas de salud o muestran síntomas:

- mareos,
- problemas en la vista,
- contracciones oculares o musculares,
- pérdida de conocimiento,
- desorientación,
- convulsiones, o
- cualquier movimiento involuntario o convulsiones.

NO VUELVA A UTILIZAR UN VIDEOJUEGO HASTA QUE ASÍ SE LO INDIQUE SU MÉDICO.

Cómo usar y manipular los videojuegos para reducir la posibilidad de un ataque

- Utilice el sistema en una zona bien iluminada y manténgase lo más alejado posible del televisor.
- Evite los televisores de gran tamaño. Utilice un televisor del menor tamaño posible.
- Evite el uso prolongado de la consola PlayStation®2. Tómese un descanso de 15 minutos durante cada hora de juego.
- Evite jugar si está cansado o tiene sueño.

Información

Si el presente equipo causa interferencia en la recepción de radio o de televisión, la cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico especializado en radio/televisión para solicitar asistencia.

Indicaciones de seguridad importantes

Para su protección, por favor lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar la consola PlayStation®2 y mantenga este manual disponible para realizar consultas en el futuro.

- 1) Lea las indicaciones.
- 2) Guarde estas indicaciones.
- 3) Obedezca todas las advertencias.
- 4) Siga todas las indicaciones.
- 5) No use este equipo cerca del agua.
- 6) Limpie el equipo solamente con un paño seco.
- 7) No obstruya ninguna apertura de ventilación. Instale el equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el equipo cerca de ninguna fuente de calor, como por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otro aparato (incluyendo amplificadores), que produzca calor.
- 9) No anule el propósito del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera clavija para la conexión a tierra. La hoja ancha o la clavija se proporcionan por razones de seguridad. Si el enchufe suministrado no entra en el tomacorriente, consulte con un electricista para que éste reemplace el tomacorriente obsoleto.
- 10) Evite pisar o perforar el cable de alimentación, sobre todo en la parte del enchufe, en los receptáculos y en el punto en el que el cable sale del equipo.
- 11) Use solamente los accesorios indicados por el fabricante.
- 12) Use solamente con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa indicados por el fabricante, o que se venden con el equipo. Al utilizar el carrito, tenga cuidado al desplazarlo con el aparato, para evitar lesiones y que se vuelque el equipo.
- 13) Desenchufe este equipo durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar por períodos prolongados.
- 14) Consulte a personal de servicio cualificado para cualquier mantenimiento. El servicio de mantenimiento es necesario cuando se ha dañado el equipo de cualquier forma, tal como cuando se daña el cable o enchufe de alimentación, se ha derramado líquido sobre el equipo o han caído objetos dentro de él, se ha expuesto el equipo a lluvia o humedad o cuando el equipo no opera como de costumbre o se ha dejado caer.



Precauciones

Seguridad

Este producto ha sido diseñado prestando la máxima atención a las medidas de seguridad. Sin embargo, cualquier dispositivo eléctrico, si se utiliza de forma inadecuada, puede causar un incendio, descargas eléctricas o lesiones personales. Para tratar de evitar cualquier accidente durante el funcionamiento, siga estas indicaciones:

- Siga todas las advertencias, precauciones e instrucciones.
- Deje de utilizar el dispositivo y desenchufe el Cable de alimentación ca de la toma de corriente eléctrica si el dispositivo funciona de forma inadecuada o emite sonidos u olores extraños.
- No conecte nunca cables distintos a los especificados en este manual al conector de red.
- Si el dispositivo no funciona correctamente, llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://esupport.sony.com/ES/LA>.

Utilización y manejo

- Cuando utilice la unidad, juegue en una habitación bien iluminada y manténgase a una distancia segura de la pantalla del televisor.
- Evite el uso prolongado de la consola. Para prevenir la tensión ocular, realice descansos de unos 15 minutos cada una hora de juego.
- Si experimenta cualquiera de los síntomas siguientes, deje de usar la consola inmediatamente. Si el malestar persiste, consulte a su médico.
 - Desvanecimiento, náuseas o una sensación similar al mareo
 - Cansancio, incomodidad o dolor en las manos o brazos
 - Cansancio, sequedad o dolor ocular
- No use la consola cerca del agua.
- No coloque la consola y los accesorios conectados en el suelo o en un lugar donde otras personas puedan tropezar con ella.
- No coloque la consola ni los accesorios sobre superficies inestables, inclinadas o sometidas a vibraciones.
- No exponga la consola ni los accesorios a altas temperaturas, humedad elevada o a la luz solar directa (utilícela en un ambiente en el que la temperatura oscile entre 5°C y 35°C/41°F y 95°F).
- No coloque la consola en lugares con poca ventilación, como áreas pequeñas y encerradas, directamente contra una pared o sobre una alfombra gruesa o ropa de cama.

- No exponga la consola a polvo, humo o vapor. Asimismo, no coloque la consola en un área donde haya exceso de polvo o humo de cigarro. Los residuos del humo de cigarro o la acumulación de polvo en los componentes internos, tales como la lente, pueden ocasionar fallos en la consola.
- No permita que penetre líquido ni partículas pequeñas en la consola.
- No coloque ningún objeto sobre la consola.
- No toque los conectores de la consola ni los accesorios, ni inserte objetos extraños en ellos.
- No permita que polvo o materias extrañas se acumulen alrededor de las rejillas de ventilación de la consola. Quite el polvo con una aspiradora de baja potencia.
- No deje el disco dentro de la consola cuando la mueva o la cambie de posición.
- No toque el disco mientras está girando.
- Tenga cuidado de no atraparse las manos o los dedos al cerrar la cubierta del disco.
- Ajuste la configuración del reproductor de DVD de acuerdo con las instrucciones proporcionadas antes de reproducir un DVD.
- Mantenga la consola y los accesorios, incluyendo tiras y bridas para cables, fuera del alcance de los niños pequeños.

Uso del Cable de alimentación ca

- No toque el enchufe del Cable de alimentación ca con las manos mojadas.
- No toque la consola ni los accesorios conectados durante una tormenta eléctrica.
- No toque la consola durante largos períodos de tiempo mientras esté encendida, ya que un contacto prolongado puede provocar quemaduras de baja temperatura.
- Para garantizar un funcionamiento seguro, inspeccione regularmente el Cable de alimentación ca. Si está dañado deje de usarlo inmediatamente y llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://esupport.sony.com/ES/LA>.
- No utilice un cable de alimentación distinto del Cable de alimentación ca suministrado.
- Desenchufe el Cable de alimentación ca de la toma de corriente eléctrica antes de limpiar o mover la consola, o cuando no vaya a utilizar la consola durante un período de tiempo prolongado. A la hora de desconectar el cable de alimentación, sujételo por el enchufe y tire directamente hacia fuera de la toma eléctrica. No tire nunca del cable ni saque el enchufe tirando en cualquier ángulo.
- No conecte el Cable de alimentación ca a un transformador o inversor de tensión.

Notas sobre seguridad al utilizar el control analógico (DUALSHOCK™2)*

- Deje de utilizar la consola inmediatamente si comienza a sentirse cansado o experimenta una sensación de malestar o dolor en las manos o en los brazos mientras utiliza el control analógico (DUALSHOCK™2). Si el malestar persiste, consulte a su médico.
- La función de vibración del control analógico (DUALSHOCK™2) puede agravar cualquier lesión. No utilice la función de vibración si sufre cualquier dolencia o lesión en los huesos, articulaciones o músculos de las manos o los brazos. Tenga en cuenta que el ajuste predeterminado de la función de vibración de algunos títulos de Software de formato PlayStation® y PlayStation®2 es "Activado". En la mayoría de los casos, la función de vibración puede ajustarse en "Desactivada" en el menú de opciones del software. Si tiene una dolencia o lesión, no utilice estos títulos con el control analógico control analógico (DUALSHOCK™2), salvo que haya ajustado la función de vibración en "Desactivada".
- Evite el uso prolongado del control analógico (DUALSHOCK™2). Descanse cada 30 minutos aproximadamente.

* Estas notas también se aplican a otros controladores.

Red

- Para conectarse a una red, es necesario disponer de una conexión a Internet de banda ancha.
- Al conectar su consola PlayStation®2 a una red, es posible que el proveedor de servicios de Internet le cobre tarifas adicionales por el uso del servicio. Para obtener detalles, consulte las informaciones que acompañan al contrato de servicio o póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.
- Se recomienda que los padres supervisen a sus hijos durante los juegos en línea para asegurar el uso seguro y responsable de Internet.

Compatibilidad de cables

No conecte al conector de red los siguientes tipos de cables o cables telefónicos:

- cables que no sean adecuados para el uso con una red 10Base-T/100Base-TX
- Líneas telefónicas residenciales estándar
- Cualquier línea telefónica o de datos compatible con ISDN (digital)
- Líneas telefónicas PBX
- Otros tipos "desconocidos" de líneas telefónicas

Si conecta el tipo de cable equivocado, es posible que demasiada corriente eléctrica pase por el conector y cause un error, calor excesivo o un incendio en el mismo.

Manejo de los discos

- No toque la superficie del disco cuando maneje un disco; sujételo por los bordes.

- No adhiera papel o cinta sobre los discos, ni escriba en ellos.
- La presencia de huellas dactilares, polvo, suciedad o arañazos en el disco puede distorsionar la imagen o reducir la calidad del sonido. Maneje siempre los discos con cuidado y asegúrese de que están limpios antes de su uso.
- No deje los discos cerca de fuentes de calor, bajo la luz solar directa ni en lugares con mucha humedad.
- Guarde los discos en sus cajas cuando no los utilice.
- Limpie los discos con un paño suave, frotando con suavidad desde el centro hacia fuera. No utilice disolventes como bencina, limpiadores disponibles en el mercado que no hayan sido diseñados para CD, ni aerosoles antiestáticos diseñados para discos de vinilo.
- No utilice discos con formas irregulares (por ejemplo, discos con forma de corazón o estrella) o dañados, ni discos a los que se les haya cambiado la forma o hayan sido reparados.

No desmonte nunca la consola ni los accesorios suministrados

Utilice la consola PlayStation®2 y los accesorios de acuerdo con las instrucciones de la documentación del producto. No está permitido el análisis o la modificación de la consola, ni el análisis y uso de la configuración de los circuitos. La consola PlayStation®2 no contiene ningún componente que pueda reparar el usuario. Si desmonta la consola, la garantía quedará anulada. Además, el usuario corre el riesgo de verse expuesto a radiación láser y sufrir una descarga eléctrica.

Si conecta la consola a un televisor de plasma o proyección*

No deje una imagen fija en la pantalla del televisor durante un largo período de tiempo, ya que ésta puede dejar una imagen débil de forma permanente en la pantalla.

* Salvo los tipos de pantalla LCD

Nota sobre la seguridad al reproducir DVD o CD

Si ajusta el volumen demasiado alto, podría dañar su capacidad auditiva o los altavoces. Tenga cuidado al ajustar el volumen.

Condensación de humedad

Si se traslada la consola o un disco directamente de un lugar frío a uno cálido, puede condensarse humedad en la lente situada en el interior de la consola o en el disco. Si ocurre esto, es posible que la consola no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco, y apague y desenchufe la consola. No vuelva a introducir el disco hasta que se haya evaporado la humedad (podrían transcurrir varias horas). Si la

consola no funciona correctamente, llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Limpieza

- Por motivos de seguridad, antes de limpiar la consola o los accesorios conectados, 1) apague la consola, 2) desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente eléctrica y 3) desconecte el cable Ethernet de la consola.
- Para limpiar la consola, utilice un paño seco y suave. No utilice disolventes u otros productos químicos o un paño impregnado con agentes químicos para limpiar el producto.
- No toque la lente situada en el interior de la cubierta del disco. Para proteger la lente del polvo, mantenga la cubierta del disco cerrada salvo cuando inserte o extraiga discos.

Protección del exterior

Para evitar daños a las partes pintadas, tome las siguientes precauciones:

- Evite el contacto de líquidos como el alcohol, disolventes u otros productos químicos con el producto.
- No coloque ningún tipo de material de goma o vinilo en el exterior de la consola durante un período prolongado.

Diferencias con modelos anteriores de PlayStation®2

Esta versión de la consola PlayStation®2 podría ser diferente de los modelos anteriores con respecto a la compatibilidad con algunos accesorios opcionales y el método de operar los programas de juegos. Para obtener más información, llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Acerca de la documentación de la consola PlayStation®2

La documentación de la consola PlayStation®2 incluye lo siguiente:

- **Referencia rápida (este documento)**

Este documento contiene información sobre la configuración y las operaciones de funcionamiento básico de la consola, además de información sobre seguridad, especificaciones eléctricas y solución de problemas.

- **Guía del usuario (<http://www.sony-latin.com/playstation>)**

Este documento (en formato PDF) se encuentra disponible en Internet y contiene información para realizar operaciones avanzadas en la consola, especificaciones técnicas y otra información.

Para obtener información actualizada sobre la consola PlayStation®2, visite <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Comprobación del contenido de la caja

Si falta algún elemento, llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://esupport.sony.com/ES/LA>.

- | | |
|-----------------------------------|------|
| • PlayStation®2 consola | ...1 |
| • Control analógico (DUALSHOCK™2) | ...1 |
| • Cable AV | ...1 |
| • Cable de alimentación ca | ...1 |
| • Materiales impresos | |

ES

NÚMEROS DE TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Argentina	011-6770-7669
Brasil	Capitales y áreas metropolitanas: 4003-7669 Otras regiones: 0800-880 SONY (7669)
Chile	800-261-800; (56)(2) 7546333
Colombia	Bogotá: 3581251 Nacional: 01-8000-94-00-11
México	Funcionalidad: 01800-759-7669; 5002-9819 Reparación: 01800-288-5272
Perú	0-801-1-7000; (51)(1) 511-6100

1

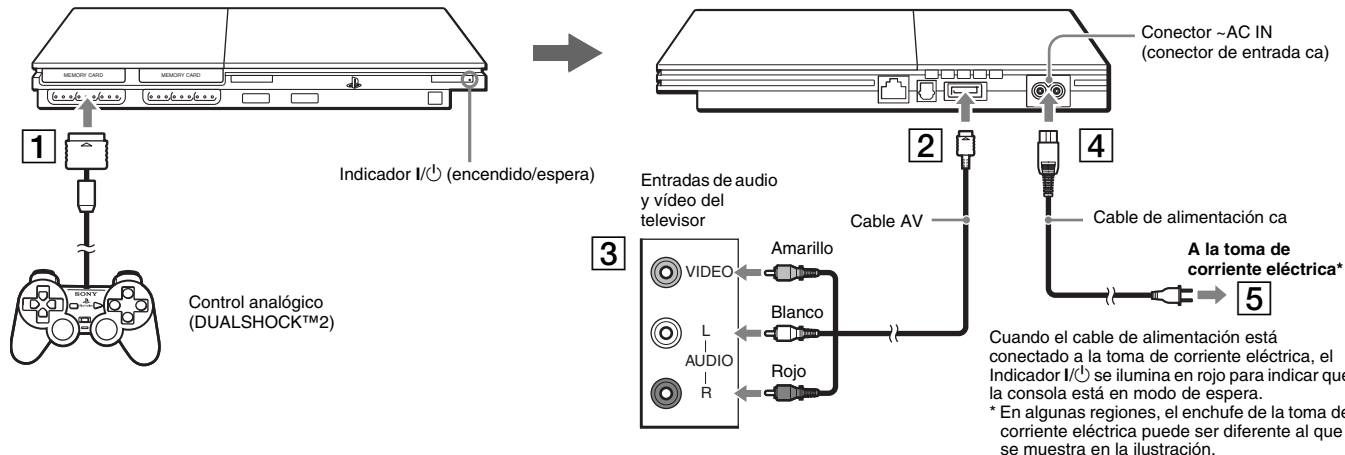
Instalación de la consola PlayStation®2

⚠ Advertencia

- No enchufe el Cable de alimentación ca de la consola en una toma de corriente eléctrica hasta que haya realizado el resto de las conexiones.
- La toma de corriente debe estar instalada cerca de los aparatos y debe ser accesible.

Antes de la instalación

- No coloque la consola en lugares expuestos a excesivo humo de cigarrillo o polvo. Los residuos del humo de cigarrillo o la acumulación de polvo en los componentes internos, como la lente, pueden ocasionar fallos de funcionamiento en la consola.
- Asegúrese de que el televisor esté apagado antes de conectar la consola PlayStation®2.



Al usar un cable distinto del Cable AV suministrado, consulte "Al usar un cable distinto del Cable AV suministrado" (→ página 14).

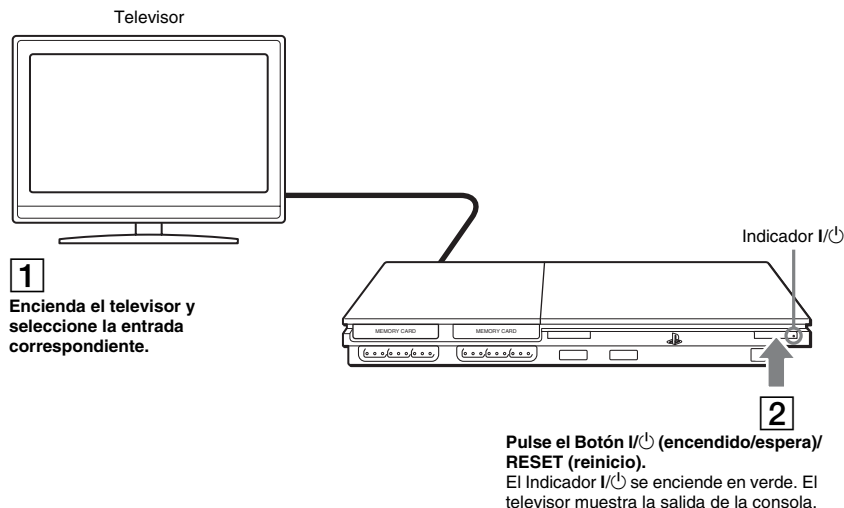
Nota

Puede conectar varios dispositivos USB a la consola PlayStation®2, pero no todos son compatibles. Consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo USB para obtener más información.

2

Encendido y apagado de la consola

ES



Apagado de la consola

Mantenga pulsado el botón I/O/RESET (reinicio) durante al menos un segundo. El Indicador I/O se enciende en rojo para indicar que la consola se encuentra en modo de espera.

Nota

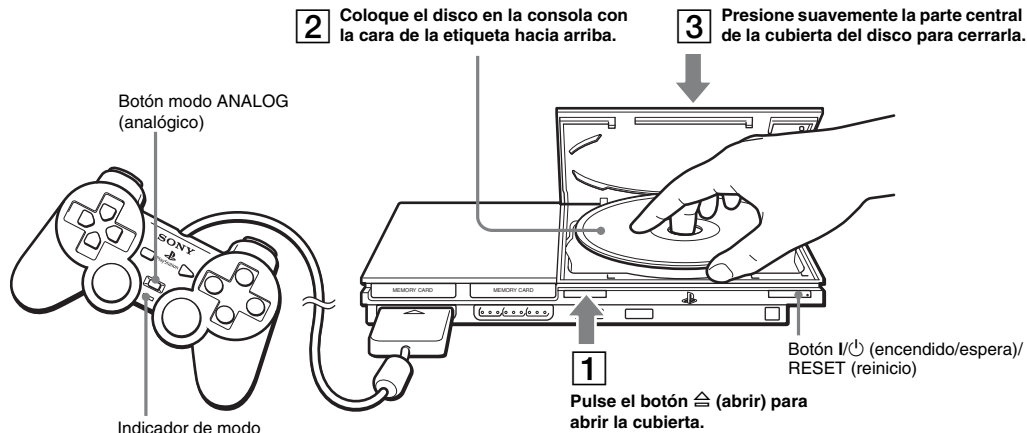
En el modo de espera, la consola no está totalmente apagada. Si no tiene pensado utilizar la consola durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.

3

Reproducción de contenido

Puede reproducir juegos, DVD VIDEO y CD de audio en la consola PlayStation®2.

Inserte el disco para comenzar la reproducción.



Para obtener instrucciones para jugar un juego, consulte "Cómo jugar a un juego" (→ página 11).

Para reproducir un DVD, consulte "Reproducción de un DVD" (→ página 12).

Para reproducir un CD de audio, consulte la Guía del usuario (→ página 7).

Emisión de audio Dolby Digital o DTS

Conecte un dispositivo de audio digital a la consola PlayStation®2 mediante un cable óptico digital disponible en el mercado (para audio).

- Para emitir audio desde un DVD VIDEO: en el panel de control (→ página 12), ajuste "Dolby Digital" o "DTS" en "Activado" bajo (Ajustar) → "Audio" → "Salida Audio Digital".
- Para emitir el audio de los juegos: el método de configuración varía según el juego. Consulte las instrucciones suministradas con el juego para obtener más detalles.

Cómo jugar a un juego

Puede jugar Software de formato PlayStation® y PlayStation®2 en la consola PlayStation®2.

Inicio del juego

Inserte el disco para comenzar la reproducción.

Reinicio de un juego

Pulse el botón I/⏻/RESET (reinicio). Tenga cuidado de no pulsar el botón I/⏻/RESET (reinicio) accidentalmente mientras juega, ya que el juego se reiniciará.

Finalización del juego

Luego de guardar los datos, apague la consola y retire el disco.

Uso del control analógico (DUALSHOCK™2)

El control analógico (DUALSHOCK™2) está equipado con botones y joysticks sensibles a la presión. Esto le permite controlar la acción del juego con una mayor precisión, basada en la fuerza con que pulsa los botones o el ángulo en que mueve el joystick analógico. También es un control de retroalimentación de fuerza con función de vibración.

Cambio de modos

Según el juego, es posible que deba ajustar el control en el modo digital o en el modo analógico. Pulse el Botón modo ANALOG (analógico) del control para cambiar al modo analógico (indicador: rojo). Para volver al modo digital, pulse el Botón modo ANALOG (analógico) nuevamente. Algunos juegos pueden realizar este ajuste automáticamente.

Uso de memory cards (tarjetas de memoria)

Puede guardar y cargar datos de juego utilizando una memory card (tarjeta de memoria) (vendida por separado). También puede borrar datos de juego o copiar datos de juego de una memory card (tarjeta de memoria) a otra.

Tipos de memory card (tarjeta de memoria)

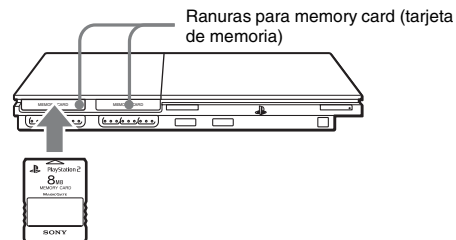
Existen dos tipos de memory cards (tarjetas de memoria). Seleccione una memory card (tarjeta de memoria) adecuada para el software que está utilizando.

Tipo de memory card (tarjeta de memoria)	Software compatible	Cantidad de memoria
Memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) (SCPH-10020 U)	Software de formato PlayStation®2	Aprox. 8 MB
Memory card (tarjeta de memoria) (SCPH-1020 U)* * Este producto ya no se fabrica.	Software de formato PlayStation®	15 bloques de memoria (aprox. 120 KB)

MagicGate™ es una tecnología de protección de los derechos de autor, desarrollada por Sony Corporation.

Insertión de una memory card (tarjeta de memoria)

Inserte la memory card (tarjeta de memoria) en una ranura para memory card (tarjeta de memoria). Algunos juegos designan el uso de una ranura para memory card (tarjeta de memoria) específica.



Cómo copiar o borrar datos guardados

Puede borrar datos guardados o copiar datos a otra memory card (tarjeta de memoria).

Use los botones de dirección y el (X) botón para seleccionar elementos.

- 1 Cuando no haya ningún disco insertado en la consola, encienda la consola e inserte una memory card (tarjeta de memoria).
- 2 Seleccione "Navegador", y luego seleccione la memory card (tarjeta de memoria) donde se encuentran los datos que desea copiar o borrar.
- 3 Seleccione el icono de los datos y luego seleccione "Copiar" o "Eliminar".

Siga las instrucciones en pantalla para completar la operación.

Juegos en línea

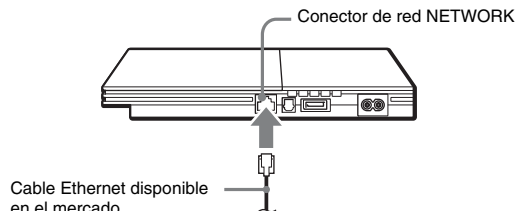
Puede jugar juegos en línea si conecta la consola PlayStation®2 a una red.

Necesitará lo siguiente

- Un adaptador de red compatible con el juego PlayStation®2
- Servicio de Internet de banda ancha
- Un cable Cable Ethernet disponible en el mercado
- Una memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) (vendida por separado)

Creación de una configuración de red

Al jugar en línea, inserte un Cable Ethernet disponible en el mercado a un conector de red y luego cree una configuración de red. Consulte las instrucciones suministradas con el juego en línea para crear la configuración de red.



Reproducción de un DVD

Puede reproducir un DVD en la consola PlayStation®2.

Inicio de un DVD

Inserte el disco para comenzar la reproducción del DVD.

Funcionamiento del reproductor de DVD

Pulse el Botón SELECT (selección).



Botón SELECT
(selección)



El panel de control aparece en la pantalla.

Seleccione un icono.



Elementos del Panel de control

En el panel de control puede seleccionar las siguientes opciones.

Icono		Función
	Menú	Muestra el menú del DVD VIDEO
	Menú de títulos	Muestra el menú del DVD VIDEO
	Volver	Vuelve a la pantalla seleccionada anteriormente dentro del menú del DVD
	Opciones de audio	Muestra y cambia las opciones de audio en los DVD con múltiples pistas de audio
	Opciones de ángulo	Muestra y cambia los ángulos de visión en DVD grabados con opciones de múltiples ángulos

Icono		Función
	Opciones de subtítulos	Muestra y cambia las opciones de subtítulos en DVD con opciones de subtítulos
	Ir a	Permite avanzar al título o capítulo seleccionado, o al tiempo especificado, e inicia la reproducción
	Ajustar	Muestra y cambia las opciones de idioma, calidad de imagen, nivel de Control paterno, audio, etc.
	Presentación del tiempo	Muestra el número del título o capítulo actual, el tiempo transcurrido, etc.
	Ayuda	Muestra las funciones de los botones de acceso directo del control analógico (DUALSHOCK™2)
0~9	Ir al capítulo	Permite introducir el número del capítulo que desea reproducir
	Anterior/Siguiente	Regresa/avanza hasta el principio del capítulo actual, anterior o siguiente
	Búsqueda	Retrocede/avanza rápidamente la reproducción
	Cámara lenta	Cambia a reproducción/retroceso a cámara lenta
	Play (Reproducir)	Inicia la reproducción
	Pausa	Hace una pausa en la reproducción
	Parar	Detiene la reproducción. Al seleccionar (Parar) nuevamente luego de detener la reproducción se cancela la función de reanudación de la reproducción (es decir, la reproducción desde el último punto de detención).
A-B	A-B Repetición	Especifica una escena para su reproducción e inicia la reproducción en el punto de la escena que se ha establecido
	Reproducción Aleatoria	Inicia la reproducción de títulos o capítulos en orden aleatorio
	Reproducción Programa	Inicia la reproducción de títulos o capítulos en una secuencia programada
	Reproducción Repetición	Selecciona la reproducción repetida de todos los títulos del disco, o de un título o capítulo

Icono		Función
	Original/Play List	Para discos DVD-RW (modo VR), selecciona el contenido de Original o el de la Play List que desea reproducir
	Borrar	Borra los números o cancela los modos de reproducción seleccionados

Notas

- Para obtener más detalles sobre los elementos del panel de control, consulte la Guía del usuario (→ página 7).
- El reproductor de DVD puede utilizarse con el control remoto de DVD (para PlayStation®2) (vendido por separado).
- Algunas opciones del panel de control no se pueden seleccionar durante la reanudación de la reproducción. Para seleccionar estas opciones, cancele la reanudación de la reproducción seleccionando (Parar) en el panel de control y luego (Parar) nuevamente una vez que se ha detenido la reproducción.
- En algunos casos, es posible que ciertos DVD no funcionen correctamente con la consola PlayStation®2. Esto se debe principalmente a variaciones en el proceso de fabricación o a la codificación del software del DVD VIDEO. Si tiene problemas, intente reiniciar el DVD. Si los problemas persisten, llame al editor del DVD o llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://esupport.sony.com/ES/LA>.

Ajustes del control paterno

Ajustes de las restricciones del control paterno

En el panel de control, seleccione  (Ajustar) → "Ajuste personalizado" → "Control paterno".

Siga las instrucciones en pantalla para registrarse o ingrese la contraseña. Luego de registrar o ingresar la contraseña, avance a través de las diversas pantallas para seleccionar una región y un nivel de control paterno.

Notas

- Si selecciona "Otros" en las opciones de región, consulte la Guía del usuario (→ página 7) para obtener una lista de códigos de región.
- En el caso del nivel de control paterno, tenga en cuenta que mientras más bajo es el valor, más estricta es la restricción.
- Para borrar los ajustes del control paterno, defina la opción en "Desactivada".
- Para cambiar la contraseña, seleccione "Cambiar contraseña" en las opciones de control paterno y siga las instrucciones en pantalla para completar la operación.

Anulación temporal de las restricciones del control paterno

Inicie la reproducción del DVD. Cuando el sistema se lo indique, seleccione "Sí" y luego ingrese la contraseña.

Notas

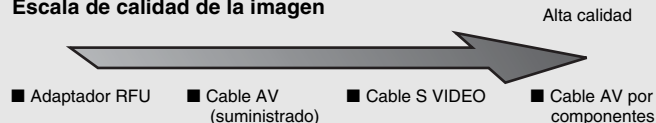
- No puede cambiar los ajustes del control paterno sin la contraseña.
- Cuando se detenga la reproducción del DVD, el nivel de control paterno volverá al ajuste original.
- Si olvida la contraseña, consulte "Solución de problemas" (→ página 17).

Al usar un cable distinto del Cable AV suministrado

La calidad de la imagen varía según el tipo de cable utilizado. Utilice la siguiente información para determinar el mejor método de conexión. Si utiliza un cable distinto del Cable AV suministrado, consulte las instrucciones que acompañan al cable.

Televisor	Tipo de cable
Un televisor con conectores de entrada de vídeo en componentes	Cable AV por componentes (SCPH-10490 U)
Un televisor con entradas S VIDEO	Cable S VIDEO (SCPH-10480 U)
Un televisor sin entradas de vídeo	Adaptador RFU (SCPH-10071)

Escala de calidad de la imagen



Esta escala sirve sólo de referencia. La calidad de la imagen puede variar según el producto o el estado de su televisor.

Software compatible

DVD	DVD-ROM de formato PlayStation®2
	DVD-ROM (DVD VIDEO)
	DVD+R / DVD+RW
	DVD-R / DVD-RW (modo Vídeo / modo VR)
CD	CD-ROM de formato PlayStation®2
	CD-ROM de formato PlayStation®
	CD-DA (CD de audio)

Notas

- Puede que algunos discos no se puedan reproducir porque están rayados, tienen polvo o presentan problemas de grabación.
- En este manual, el término "DVD VIDEO" se utiliza para hacer referencia a discos DVD-R, DVD-RW (modo Vídeo), DVD+R y DVD+RW.
- La función de reproducción de CD de audio de este producto está diseñada en conformidad con las normas del formato CD (Compact Disc o disco compacto). Recientemente, algunas compañías discográficas han empezado a comercializar discos de música codificados con tecnología de protección de los derechos de autor. Algunos de estos discos de música no están en conformidad con las normas del formato CD y es posible que este producto no los pueda reproducir.
- La cara de DVD de un DualDisc debería reproducirse en este producto, pero la cara con audio de un DualDisc puede que no lo haga, ya que estos discos no se ciñen a las especificaciones requeridas para un disco compacto de audio. Para obtener más información, por favor visite <http://www.us.playstation.com/News/ConsumerAlerts/DualDisc.html>

Códigos de región

Algunos discos tienen "códigos de región" asignados según cada región geográfica de ventas. Esta consola puede reproducir discos con los siguientes códigos de región.

Disco	Código de región
DVD	 
DVD-ROM de formato PlayStation®2 CD-ROM de formato PlayStation®2 CD-ROM de formato PlayStation®	NTSC U/C

ES

DVD VIDEO

Esta consola sólo puede reproducir discos grabados con el estándar de emisión NTSC.

Discos DVD-R, DVD-RW, DVD+R y DVD+RW

- Sólo se pueden reproducir los discos que han sido finalizados.
- Los videos con protección contra copia de una emisión digital grabados en discos DVD-RW o DVD-R compatibles con CPRM (Content Protection for Recordable Media, Protección de contenido para soportes grabables) no se pueden reproducir en esta consola.

Accesorios

Al comprar accesorios opcionales, asegúrese de que adquiere aquéllos que sean compatibles con este modelo de la consola PlayStation®2.

Acerca del control remoto de DVD (para PlayStation®2)

Al comprar un nuevo control remoto para DVD, elija el número de modelo SCPH-10420 U que no incluye la Unidad de receptor infrarrojo (para PlayStation®2).

Acerca de multitap (multiconector)

Solamente se puede usar el multitap (para PlayStation®2) (SCPH-70120 U) (vendido por separado) con esta consola. No conecte productos de multitap (multiconector) con números de modelo distintos a la consola ya que esto podría dañar la consola.

Accesorios no compatibles con este modelo

Los siguientes accesorios para la consola PlayStation® y la consola PlayStation®2 no son compatibles con este modelo de la consola PlayStation®2.

Número de modelo	Nombre del producto
SCPH-20401 U	Disco duro interno (40GB) (para PlayStation®2)
SCPH-10281	Adaptador de red (Ethernet/módem) (para PlayStation®2)
SCPH-1070 U	Multitap (multiconector)
SCPH-10090 U	Multitap (multiconector) (para PlayStation®2)
SCPH-10040 U	Soporte vertical (para PlayStation®2)
SCPH-70110 U	Soporte vertical (para PlayStation®2)
SCPH-10110 U	Soporte horizontal (para PlayStation®2)

Especificaciones

Requisitos de alimentación	ca 100-240 V 50/60 Hz
Consumo de energía (aprox.)	35 W
Dimensiones de la consola (aprox.)	230 × 28 × 152 mm (anchura/altura/profundidad)
Volumen de la consola (aprox.)	720 g
Formato de la señal	NTSC
Temperatura de funcionamiento	5°C a 35°C
Entradas/salidas en la parte frontal de la consola	Puerto de control (2) Ranura para MEMORY CARD (tarjeta de memoria) (2) Conector USB (2)
Entradas/salidas en la parte trasera de la consola	Conector de red NETWORK Conector ~AC IN Conector AV MULTI OUT Conector DIGITAL OUT (OPTICAL)

El diseño y las especificaciones están sujetos a sufrir modificaciones sin previo aviso.

Solución de problemas

Revise esta sección si tiene problemas a la hora de utilizar la consola PlayStation®2. Si un problema persiste, llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://esupport.sony.com/ES/LA>.

Compruebe primero los siguientes puntos:

- Compruebe que la consola está encendida. Pulse el botón **I/⏻**/RESET (reinicio) para encender la consola (el Indicador **I/⏻** se ilumina en verde).
- Compruebe que el Cable de alimentación ca esté completamente inserto en la toma de corriente eléctrica.
- Compruebe que los cables están conectados de forma correcta y segura.

Imagen

No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor.

- ➔ Cambie el modo de entrada del televisor según corresponda para el conector de entrada que está usando la consola.
- ➔ Es posible que haya un problema con el cable. Intente usar otro cable que sea compatible con la consola PlayStation®2.

La imagen es inestable.

- ➔ Ajuste "Salida de Componentes de Imagen" a "Y Cb/Pb Cr/Pr" en el menú Configuración del Sistema cuando conecte la consola a las entradas AV en componentes de un televisor*. Utilice el Cable AV suministrado para realizar el ajuste y, a continuación, conecte el televisor mediante el cable AV por componentes (vendido por separado).
* Al conectar la consola a un televisor que sólo admite entrada RGB, ajuste "Salida de Componentes de Imagen" a "RGB".
- ➔ Cuando la consola está conectada a un VCR o una grabadora de DVD, la protección contra copia que usan algunos discos DVD puede causar inestabilidad en la imagen, o puede oscurecerla o aclararla. Si ocurre esto, conecte la consola directamente al televisor.

- ➔ Si la consola está conectada a un televisor o cable*¹ que no admite el barrido progresivo (480p), no se reproducirá ningún vídeo cuando "Modo progresivo" esté ajustado en "Activado" bajo **⚙** (Ajustar) → "Ajuste de la pantalla" en el panel de control del reproductor de DVD. En este caso, con un DVD inserto, pulse el botón **I/⏻**/RESET (reinicio) e inmediatamente mantenga pulsado el botón START del control*². El ajuste "Modo progresivo" se borrará y el vídeo del DVD se mostrará correctamente.

*1 El cable AV por componentes (vendido por separado) es compatible con el barrido progresivo.

*2 Conexión del control al puerto de control 1.

El tamaño de la imagen del vídeo y la pantalla del televisor no coinciden.

- ➔ Si la consola está conectada a un televisor de pantalla ancha (16:9), compruebe el ajuste del televisor, ya que podría anular los de la consola. Consulte las instrucciones suministradas con su televisor para obtener información detallada.
- ➔ Ajuste el tamaño de la imagen del DVD para que coincida con el del televisor. Inicie un DVD y luego detenga la reproducción. Ajuste el valor "Formato TV" bajo **⚙** (Ajustar) → "Ajuste de la pantalla" en el panel de control.
- ➔ Con algunos discos DVD no es posible cambiar el tamaño de la imagen.
- ➔ Compruebe que la consola esté conectada directamente al conector de entrada de vídeo del televisor. Si hay un selector o receptor (amplificador AV) conectado entre la consola y el televisor, según el tipo de dispositivo que esté conectado, el formato no cambiará.
- ➔ Con algunos televisores no es posible cambiar el tamaño de la imagen.

Sonido

No hay sonido.

- ➔ Compruebe que el volumen del televisor no esté ajustado en "silencio" y ajústelo en el nivel adecuado.
- ➔ Si la consola está conectada a un dispositivo de audio, compruebe los ajustes del dispositivo conectado. Consulte las instrucciones que acompañan al dispositivo para obtener información detallada.
- ➔ Puede que haya un problema con el cable que está utilizando. Intente usar otro cable que sea compatible con la consola PlayStation®2.

- ➔ Algunos títulos de Software de formato PlayStation®2 no admiten la salida de audio desde el Conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Al reproducir este tipo de software, no se producirá sonido, incluso si realiza la conexión mediante un cable óptico digital para audio. Conecte la consola al dispositivo de audio a través de un Cable AV analógico, como por ejemplo, el Cable AV suministrado.

No hay sonido o la calidad del sonido del dispositivo de audio digital es mala.

- ➔ Si la consola está conectada a un dispositivo de audio digital, debe definir el ajuste "DIGITAL OUT (OPTICAL)". Encienda la consola sin ningún disco en su interior y en el menú de Configuración del Sistema, ajuste "DIGITAL OUT (OPTICAL)" en "Activado".
- ➔ Al reproducir audio DTS, ajuste "DTS" a "Activado" en  (Ajustar) → "Audio" → "Salida Audio Digital". Si el dispositivo conectado no tiene un decodificador DTS, no se puede reproducir el audio DTS.

El efecto surround no se produce al reproducir un DVD con una pista de audio Dolby Digital.

- ➔ Compruebe que la consola está conectada a un dispositivo de audio con un decodificador Dolby Digital incorporado mediante un cable óptico digital.
- ➔ Para reproducir audio Dolby Digital, ajuste "Dolby Digital" a "Activado" en  (Ajustar) → "Audio" → "Salida Audio Digital" en el panel de control del reproductor de DVD.

Funcionamiento

No se puede reproducir un disco.

- ➔ Compruebe que el tipo de disco se pueda reproducir en la consola.
- ➔ Compruebe que el disco esté limpio y en buenas condiciones. Si está sucio, límpielo delicadamente con un paño suave.
- ➔ Es posible que algunos Software de formato PlayStation® no funcionen correctamente en esta consola. Para obtener más información, llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://esupport.sony.com/ES/LA>.
- ➔ Si el disco tiene una etiqueta, colóquelo en la consola con la etiqueta mirando hacia arriba.
- ➔ Un disco DVD-R o DVD-RW que no esté finalizado no se puede reproducir.

- ➔ Los videos con protección contra copia de una emisión digital grabados en discos DVD-RW o DVD-R compatibles con CPRM (Content Protection for Recordable Media, Protección de contenido para soportes grabables) no se pueden reproducir en esta consola.
- ➔ Compruebe que el código de región del DVD sea el correcto para la consola que está usando. También compruebe que el estándar de emisión sea el correcto.
- ➔ Es posible que la función de control paterno esté activada en el disco. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y eleve temporalmente el nivel de restricción del control paterno.

El control no funciona correctamente.

- ➔ Si el título de software sólo es compatible con el control analógico (DUALSHOCK™2), no funcionará correctamente con el control analógico (DUALSHOCK™). Utilice un control que sea adecuado para el título de software. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.
- ➔ Algunos programas de software especifican el uso de un puerto determinado para el control. Compruebe que el control está conectado al puerto correcto. Consulte las instrucciones que acompañan al software para obtener información detallada.
- ➔ Puede que haya un problema con el control que está utilizando. Intente usar otro controlador que sea compatible con la consola PlayStation®2.

La respuesta al funcionamiento del botón es lenta.

- ➔ La velocidad de respuesta de algunos televisores y pantallas de PC LCD es lenta. No se trata de un problema de funcionamiento.

Los joysticks analógicos izquierdo y derecho del control no funcionan correctamente.

- ➔ Cuando esto suceda, gire los joysticks analógicos izquierdo y derecho del control analógico (DUALSHOCK™2) formando un círculo amplio para ajustar los joysticks en un rango de funcionamiento óptimo. Asegúrese de hacerlos girar en círculo, no tuerza los joysticks.

La consola no reconoce la memory card (tarjeta de memoria). Los datos no se pueden guardar ni copiar en la memory card (tarjeta de memoria).

- ➔ Compruebe que la memory card (tarjeta de memoria) es compatible con el software que está utilizando. Para guardar o cargar Software de formato PlayStation®2, use una memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) (SCPH-10020 U). Para guardar o cargar Software de formato PlayStation®, use una memory card (tarjeta de memoria) (SCPH-1020 U).

- ➔ No puede copiar datos guardados desde un Software de formato PlayStation®2 a una memory card (tarjeta de memoria) (SCPH-1020 U).
- ➔ Compruebe que la memory card (tarjeta de memoria) esté completamente inserta en la consola.
- ➔ Puede que haya un problema con la memory card (tarjeta de memoria) que está utilizando. Si tiene otra memory card (tarjeta de memoria) que sea compatible con la consola PlayStation®2, intente intercambiar las memory cards (tarjetas de memoria).

Los datos guardados en una memory card (tarjeta de memoria) están dañados.

- ➔ Mientras guarda, carga, copia o borra datos, no intente hacer ninguna de las siguientes acciones. Si lo hace, podría dañar los datos.
 - No extraiga la memory card (tarjeta de memoria) ni el control.
 - No abra la cubierta del disco.
 - No reinicie la consola.
 - No apague la consola.

La consola no funciona correctamente.

- ➔ Es posible que la electricidad estática y otros efectos similares afecten el funcionamiento de la consola. Apague la consola y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica. Luego, enchufe la consola y enciéndala.

El Indicador I/II parpadea en rojo y la consola no funciona.

- ➔ No utilice la consola hasta que el indicador deje de parpadear. Si coloca la consola en un lugar extremadamente cálido o bloquea las rejillas de ventilación de la consola, la temperatura de la consola aumentará, lo cual impedirá un funcionamiento adecuado.

Ha olvidado su contraseña.

- ➔ Puede cancelar la contraseña mediante el siguiente procedimiento:
 - 1 Inserte un DVD sin la función de control paterno.
 - 2 En el panel de control, seleccione ■ (Parar) para detener la reproducción y luego seleccione ■ (Parar) nuevamente para cancelar la reanudación de la reproducción.
 - 3 En el panel de control, seleccione ⚙ (Ajustar) → "Ajuste personalizado" → "Control paterno" y luego pulse el botón (X). Aparecerá la pantalla en la que debe introducir una contraseña.

4 Pulse el Botón SELECT (selección) del control y luego introduzca el número "7444" en la pantalla que se muestra.

La contraseña registrada se cancelará y se mostrará la pantalla para registrar una contraseña nueva. Introduzca una nueva contraseña.

El DVD no funciona. Es posible que algunas opciones del DVD no se puedan modificar.

- ➔ El estado de reproducción o la configuración de algunos discos DVD están predefinidos intencionalmente por el fabricante. Debido a que la consola PlayStation®2 reproduce los DVD según las configuraciones del disco, es posible que algunas funciones no estén disponibles, aunque realice los procedimientos descritos en este documento y en la Guía del usuario (→ página 7).
- ➔ Algunas opciones no se pueden modificar durante la reproducción o la reanudación de la reproducción. Seleccione ■ (Parar) en el panel de control para detener la reproducción y luego, seleccione ■ (Parar) nuevamente para cancelar la reanudación de la reproducción.

Red

No se puede establecer una conexión a la red.

- ➔ Verifique que la configuración de red esté correcta. Consulte la información del proveedor de servicios de Internet de banda ancha y las instrucciones suministradas con el software que está usando y ajuste la configuración según sea necesario.
- ➔ Compruebe que el Cable Ethernet esté conectado correctamente.
- ➔ Compruebe que está utilizando el tipo correcto de Cable Ethernet (cable cruzado o recto). Consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo de red para obtener detalles.
- ➔ Compruebe que el dispositivo de red esté conectado correctamente. También verifique que la configuración del dispositivo de red que está usando sea la correcta. Consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo de red para obtener detalles.

GARANTÍA LIMITADA

Para cualquier duda referente con la garantía, favor de consultar la Póliza de Garantía anexa al producto o llame al servicio de asistencia técnica para su país o visite nuestra página Web en <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Responsabilidad limitada

Sony, sus subsidiarias o alguna de sus afiliadas no serán responsables en caso de cualquier daño causado, incluyendo incidentes, daños directos o indirectos; daños o pérdidas derivadas del uso y/o uso inadecuado de este producto, excepto en aquellos casos expresamente determinados por la ley.

Derechos de autor y marcas comerciales

" " y "PlayStation" son marcas comerciales registradas, y " " y "DUALSHOCK" son marcas comerciales de Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" y " " son marcas comerciales registradas y "MagicGate" es una marca comercial de Sony Corporation.

Este producto está fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" y "DTS Digital Out" son marcas comerciales de DTS, Inc.

Sony Computer Entertainment Inc. utiliza "DNAS" (Dynamic Network Authentication System), un sistema de autenticación patentado y del que es propietario, para proteger el copyright y la seguridad al conectar el sistema PlayStation®2 a una red. "DNAS" recupera información sobre el hardware y el software de un usuario para la autenticación, protección contra el pirateo, bloqueo de cuenta, sistema, normas o dirección de juego y otros propósitos. La información recabada no identifica personalmente al usuario. La transferencia, exhibición, exportación, importación o transmisión de programas y dispositivos no autorizados que burlen este sistema de autenticación pueden estar prohibidas por la ley.

Protección contra copias

Es posible que se prevenga o prohíba la acción de copiar DVD reproducidos en este dispositivo por medio de la tecnología de protección contra copias contenida en el DVD. El intento de grabar o copiar DVD para el uso privado por medio de la eliminación o evasión de dicha tecnología podría ser prohibido por las leyes pertinentes.

ES

Glosario

Capítulo

Secciones de una imagen o de una pieza musical de un DVD que son de menor tamaño que los títulos. Un título se compone de varios capítulos. A cada capítulo se le asigna un número que permite localizar el capítulo que desee.

Control paterno

Función del DVD utilizada para limitar la reproducción del disco de acuerdo con la edad del usuario y el nivel de limitación de cada país. La limitación varía según el disco; cuando está activada, la reproducción estará completamente prohibida (las escenas violentas se omiten o se sustituyen por otras, etc.).

Dolby Digital

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories. Esta tecnología admite el sonido envolvente de 5.1 canales. El canal posterior es estéreo y existe un canal de potenciación de graves independiente en este formato. Dolby Digital proporciona los mismos 5.1 canales independientes de audio digital de alta calidad presentes en los sistemas de audio cinematográfico Dolby Digital. La óptima separación entre canales se obtiene gracias a que todos los datos de los canales se registran por separado y se procesan digitalmente.

DTS

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnología admite el sonido envolvente de 5.1 canales. El canal posterior es estéreo y existe un canal de potenciación de graves independiente en este formato. DTS proporciona los mismos 5.1 canales independientes de sonido digital de alta calidad. La óptima separación entre canales se obtiene gracias a que todos los datos de los canales se registran por separado y se procesan digitalmente.

DVD-VIDEO

Los discos DVD VIDEO contienen hasta 8 horas de imágenes en movimiento en un disco del mismo diámetro que un CD. Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 2, uno de los estándares mundiales de tecnología de compresión digital. Los datos de audio se graban en formato de canales múltiples, lo cual permite obtener una presencia de audio más real. Los discos DVD VIDEO también pueden contener diversas funciones avanzadas, como los ángulos de visión múltiples, pistas multilingües y restricciones de reproducción mediante el Control Paterno.

DVD-RW

El disco DVD-RW es del mismo tamaño que el disco DVD VIDEO y se puede grabar y regrabar. Los discos DVD-RW tienen dos modos: modo VR y modo de vídeo.

- Modo de vídeo - cumple con las normas del formato DVD-VIDEO y, una vez finalizado, es compatible con la mayoría de reproductores de DVD, mientras que un DVD-RW grabado en modo VR sólo puede reproducirse en reproductores de DVD compatibles con DVD-RW.
- Modo VR (Video Recording o grabación de vídeo) - hace posible realizar diversas funciones de programación y edición, algunas de las cuales no son posibles en el modo de vídeo.

DVD+RW

El disco DVD+RW (léase "más RW") se puede grabar y regrabar. Los discos DVD+RW usan un formato de grabación que es comparable al formato DVD VIDEO.

Material de DVD

El material de DVD se puede dividir en dos tipos: material basado en vídeo y material basado en película. En el material basado en vídeo se graban 30 fotogramas (60 campos) por segundo, y normalmente se usa en los programas de televisión. En el material basado en película se graban 24 imágenes de vídeo por segundo, y es el que se usa en la mayoría de las películas. Algunos discos DVD contienen material basado tanto en vídeo como en película.

Modo progresivo

A diferencia del modo entrelazado estándar que muestra alternadamente una de cada dos líneas de una imagen para crear un fotograma, el modo progresivo muestra la imagen completa de una sola vez. Esto significa que mientras el modo entrelazado puede mostrar 30 fotogramas por segundo, el progresivo puede mostrar 60. La calidad de las imágenes mejora y las imágenes estáticas, los textos y las líneas horizontales se ven con mayor nitidez.

Título

La sección más larga de una película o de una pieza musical de un DVD. En relación con un software de vídeo, sería una secuencia de imágenes de una película, etc. En relación con un software de audio, sería una pieza musical de un álbum, etc. A cada título se le asigna un número para facilitar su localización.

AC	ca (Corriente Alterna)	AC IN	Corriente Alterna de Entrada (Corriente ca)
AV	Audio/Vídeo integrados	AV MULTI OUT	Multi Salida de Audio/Vídeo
Cable AV	Cable Audio/Vídeo integrados	CD	Disco Compacto
CD-ROM	Disco Compacto de Memoria Sólo Lectura	CPRM	Protección de Contenido para Medio Grabable
DIGITAL OUT OPTICAL	Salida Digital Óptica	DNR	Reducción Digital del Ruído
DUALDISC	Formato en el cual una cara está grabada en formato DVD y la otra en formato CD.	DVD	Disco de Vídeo Digital
DVD+R	Disco de Vídeo Digital más Grabable	DVD+RW	Disco de Vídeo Digital más Grabable
DVD-R	Disco de Vídeo Digital Grabable	DVD-ROM	Disco de Vídeo Digital de Memoria Sólo Lectura
DVD-RW	Disco de Vídeo Digital Regrabable	Entrada VCR	Entrada para vídeo grabadora
FORMATO HDTV	Formato para Televisión de Alta Definición	FORMATO NTSC	Formato de televisión a color analógica aplicable en la mayoría de los países de las Américas.
ISDN	Tecnología de Banda Ancha	JOYSTICK Analog	Palanca Analógica
LCD	Pantalla de Cristal Líquido	Líneas Telefónicas PBX	Líneas internas de telefonía
MAC	Control de Acceso a Multimedia	MAIN POWER	Interruptor Principal
MEMORY CARD	Tarjeta de Memoria	Módem DSL	Módem de Línea Digital

PC	Computadora Personal	PCM	Modulación por Pulsos Codificados
PLAY LIST	Lista de Reproducción, Modo Editado	PLAY STATION DRIVER	Función de ajustes de condiciones de reproducción
Red ISP	Proveedor de Servicios de Internet	RESET	Reiniciar
RGB	Señal por Componentes (Formato RGB)	RFU	Unidad de Radio Frecuencia
S VIDEO	Señal de Vídeo	SELECT	Seleccionar
SELECT Button	Botón SELECT (Selección)	START	Iniciar
USB	Puerto Serial Universal	VHF	Muy Alta Frecuencia
VR	Videograbación		

Aviso

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.

Para evitar incêndio ou choque elétrico, não deixe recipientes com líquido sobre a unidade.

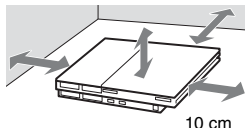
Para evitar choque elétrico, não desmonte o aparelho. O conserto do aparelho deve ser realizado somente por pessoal qualificado.

O uso de instrumentos ópticos com este produto aumentará os riscos de danos à visão.



Este aparelho é classificado como um produto CLASSE 1 LASER.

Deixe um espaço de pelo menos 10 cm entre a unidade e as paredes ou objetos a sua volta. A instalação da unidade próximo a paredes ou outros objetos pode causar superaquecimento.



Compatibilidade de títulos de software

Alguns títulos de software no formato do PlayStation® ou do PlayStation®2 podem funcionar de forma diferente nesta unidade em comparação com versões anteriores do PlayStation®2 ou do PlayStation® ou podem não funcionar adequadamente nesta unidade. Para obter mais informações, entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Fotossensibilidade/epilepsia/convulsão

Um percentual muito baixo de pessoas pode sofrer ataques epiléticos ou desmaios quando expostos a determinados padrões ou flashes de luz. A exposição a certos padrões ou fundos de tela em uma televisão ou durante a reprodução de jogos pode provocar ataques epiléticos ou desmaios nesses indivíduos. Essas condições podem desencadear sintomas epiléticos não detectados anteriormente em pessoas sem histórico de epilepsia ou convulsão. Se você ou alguém da sua família sofre de epilepsia ou já tiver apresentado crises convulsivas de algum tipo, consulte o seu médico antes de jogar.

INTERROMPA IMEDIATAMENTE o uso e consulte o seu médico antes de voltar a jogar, caso você ou seu filho apresente algum dos problemas de saúde ou sintomas a seguir:

- vertigem,
- visão alterada,
- espasmos musculares ou oculares,
- perda de consciência,
- desorientação,
- convulsão ou
- qualquer movimento involuntário ou convulsivo.

VOLTE A JOGAR SOMENTE COM A APROVAÇÃO DO SEU MÉDICO.

Utilização e manuseio de jogos para reduzir a possibilidade de convulsão

- Use o aparelho em uma área bem iluminada e fique o mais longe possível da tela da televisão.
- Evite usar televisões de tela grande. Use televisões com o menor tamanho de tela disponível.
- Evite o uso prolongado da unidade do PlayStation®2. Faça uma pausa de 15 minutos a cada hora de jogo.
- Evite jogar quando estiver cansado ou precisando dormir.

Informações

Se este equipamento causar interferência na recepção de rádio ou televisão, que possa ser confirmada ao desligar e ligar o aparelho, o usuário deverá tentar corrigir o problema realizando uma ou mais das medidas a seguir:

- Redirecionar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar o espaço entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada ou circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV.

Instruções importantes de segurança

Para sua proteção, leia estas instruções de segurança atentamente antes de operar a unidade do PlayStation®2 e guarde este manual para referência futura.

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não use este aparelho próximo à água.
- 6) Limpe-o somente com pano seco.
- 7) Não obstrua nenhuma abertura de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não o instale próximo a nenhuma fonte de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fornos ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não desconsidere a finalidade de segurança de plugues polarizados ou aterrados. Um plugue polarizado possui dois pinos chatos, sendo um mais largo do que o outro. Um plugue aterrado possui dois pinos chatos e um terceiro pino arredondado, de aterramento. O pino chato mais largo ou o terceiro pino arredondado são fornecidos para a sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na sua tomada elétrica, consulte um eletricista para substituir a tomada.
- 10) Proteja o cabo de alimentação para que ele não seja pisado ou prensado, principalmente nos plugues, adaptadores e no ponto de onde sai do aparelho.
- 11) Use somente extensões/acessórios especificados pelo fabricante.
- 12) Use somente com racks, estantes, tripés, suportes ou mesas especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um rack com rodas for utilizado, tenha cuidado ao mover o rack com o aparelho para evitar ferimentos causados por quedas.
- 13) Desligue o aparelho da tomada durante tempestades elétricas ou se não for utilizá-lo por longos períodos de tempo.
- 14) Todo conserto deve ser realizado somente por pessoal qualificado. Consertos serão necessários quando o aparelho for danificado de alguma forma, como, por exemplo, se houver danos ao cabo de alimentação ou plugue, se líquidos ou objetos caírem sobre o aparelho, se ele for exposto a chuva ou umidade, se ele não funcionar normalmente ou sofrer uma queda.



Precauções

Segurança

Este produto foi projetado tendo a segurança como sua maior preocupação. Entretanto, qualquer dispositivo elétrico, quando usado inadequadamente, pode provocar incêndio, choque elétrico ou ferimentos. Para evitar acidentes durante a utilização do aparelho, siga estas diretrizes:

- Observe todos os avisos, precauções e instruções.
- Interrompa o uso e desligue o cabo de alimentação CA da tomada elétrica imediatamente se o dispositivo funcionar de forma anormal ou produzir ruídos ou odores fora do comum.
- Nunca insira cabos diferentes dos especificados neste manual no conector de rede.
- Se o dispositivo não funcionar corretamente, entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Utilização e manuseio

- Use o aparelho em uma sala bem iluminada e mantenha uma distância segura da tela da TV.
- Evite o uso prolongado da unidade. Para evitar danos à visão, faça uma pausa de 15 minutos a cada hora de jogo.
- Interrompa o uso da unidade imediatamente se sentir algum dos sintomas adiante. Se a condição persistir, consulte um médico.
 - Vertigem, náusea ou uma sensação semelhante à cinetose (enjoo de movimento)
 - Cansaço, desconforto ou dor nas mãos ou nos braços
 - Cansaço, secura ou dor nos olhos
- Não use a unidade próximo à água.
- Não deixe a unidade e os acessórios conectados no chão ou onde possam causar tropeços ou quedas.
- Não deixe a unidade ou os acessórios em superfícies instáveis, inclinadas ou sujeitas à vibração.
- Não exponha a unidade ou os acessórios a altas temperaturas, umidade ou luz direta do sol (use-os em um ambiente onde a temperatura varie de 5°C a 35°C).
- Não deixe a unidade em locais com pouca ventilação, como áreas pequenas e fechadas, encostado em uma parede ou sobre carpete ou roupa de cama.

- Não exponha a unidade a poeira, fumaça ou vapor. Além disso, não deixe a unidade em uma área exposta a fumaça de cigarro ou poeira excessiva. O resíduo da fumaça de cigarro ou poeira se acumula nos componentes internos, como as lentes, e pode causar mau funcionamento da unidade.
- Não deixe que líquidos ou partículas pequenas entrem na unidade.
- Não coloque objetos sobre a unidade.
- Não toque ou insira objetos estranhos nos conectores da unidade ou dos acessórios.
- Não permita que poeira ou objetos estranhos se acumulem em volta das aberturas de ventilação da unidade. Remova a poeira com um aspirador de pó de baixa potência.
- Não deixe um disco na unidade ao movê-la ou mudá-la de posição.
- Não toque no disco enquanto ele estiver girando.
- Não feche a unidade de uma forma que sua mão ou dedos possam ser atingidos.
- Antes de reproduzir um DVD, ajuste as configurações do aparelho de DVD de acordo com as instruções fornecidas.
- Mantenha a unidade e seus acessórios, incluindo presilhas e braçadeiras de cabos, fora do alcance de crianças.

Uso do cabo de alimentação CA

- Não toque no plugue do cabo de alimentação CA com as mãos molhadas.
- Não toque na unidade ou nos acessórios conectados durante uma tempestade elétrica.
- Não toque na unidade por longos períodos de tempo enquanto ela estiver ligada, pois o contato prolongado pode causar queimaduras de baixa temperatura.
- A fim de assegurar uma operação segura, inspecione o cabo de alimentação CA regularmente. Em caso de danos, interrompa o uso imediatamente. Entre em contato com serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.
- Não use um cabo de alimentação que não o cabo CA fornecido.
- Desconecte o cabo da tomada elétrica antes de limpar ou mover a unidade ou quando não tiver intenção de usá-la por um longo período de tempo. Para desconectá-lo, segure o cabo pelo plugue e puxe-o diretamente para fora da tomada elétrica. Nunca o puxe pelo cabo nem em um ângulo inclinado.
- Não conecte o cabo CA a um transformador ou inversor de voltagem.

Notas sobre segurança para o uso do controle analógico (DUALSHOCK™2)*

- Interrompa o uso da unidade imediatamente, se começar a se sentir cansado ou se sentir algum desconforto nas mãos ou nos braços durante o uso do controle analógico (DUALSHOCK™2). Se a condição persistir, consulte um médico.
- A função de vibração do controle analógico (DUALSHOCK™2) pode agravar lesões. Não use a função de vibração se você tiver algum problema ou lesão nos ossos, nas juntas ou nos músculos das mãos ou braços. Observe que alguns títulos de software no formato PlayStation®2 e PlayStation® ajustam a função de vibração como "On" por padrão. Na maioria dos casos, a função de vibração pode ser ajustada para "Off" no menu de opções do software. Se estiver com alguma dor ou tiver uma lesão, não jogue esses títulos usando o controle analógico (DUALSHOCK™2), a menos que ajuste a função de vibração para "Off".
- Evite o uso prolongado do controle analógico (DUALSHOCK™2). Faça uma pausa a cada 30 minutos.

* Estas notas também se aplicam a outros controles.

Rede

- Para ter acesso a uma rede, é preciso ter uma conexão de banda larga com a Internet.
- Quando a unidade do PlayStation®2 for conectada a uma rede, o provedor de acesso à Internet poderá cobrar taxas adicionais de uso. Para saber mais detalhes, consulte as informações incluídas no seu contrato de serviço ou entre em contato com seu provedor de acesso à Internet.
- Os pais devem supervisionar as crianças durante partidas online para garantir o uso seguro e responsável da Internet.

Compatibilidade de cabo

Não use cabos ou fios de telefone dos seguintes tipos com o conector de rede:

- Cabos que não sejam apropriados para uso com uma rede 10Base-T/100Base-TX
- Fios de telefone residencial comuns
- Qualquer cabo de dados ou telefone compatível com ISDN (digital)
- Fios de PBX
- Outros tipos "desconhecidos" de fios de telefone

Se o tipo de cabo errado for usado, poderá haver passagem de corrente elétrica em excesso pelo conector, provocando mau funcionamento, aquecimento excessivo ou fogo no conector.

Manuseio de disco

- Não toque na superfície do disco. Segure-o pelas bordas.
- Não cole papel ou fita adesiva nos discos nem escreva neles.
- Marcas de dedo, sujeira, poeira ou arranhões no disco podem distorcer a imagem ou reduzir a qualidade do som. Sempre manuseie os discos com cuidado e verifique se estão limpos antes de usar.
- Não deixe os discos próximos a uma fonte de calor, sob a luz direta do sol ou em locais úmidos.
- Guarde os discos nas caixas quando não for usá-los.
- Limpe os discos usando um pano macio, que deve ser passado do centro em direção às bordas.
Não use solventes, como gasolina, produtos de limpeza disponíveis no mercado que não sejam próprios para CDs ou sprays antiestática indicados para LPs de vinil.
- Não use discos de formato irregular (por exemplo, discos em forma de coração ou estrela) ou danificados, desentortados ou consertados.

Nunca desmonte a unidade nem os acessórios fornecidos.

Use a unidade do PlayStation®2 e os acessórios de acordo com as instruções apresentadas na documentação do produto. Não é concedida nenhuma autorização para análise ou modificação da unidade ou para análise ou uso de suas configurações de circuito. Não há componentes que possam ser consertados pelo usuário no interior da unidade do PlayStation®2. A desmontagem da unidade invalidará a garantia. Além disso, há riscos de exposição à radiação laser e de choque elétrico.

Conexão da unidade a uma TV de plasma ou projetor*

Não deixe uma imagem parada na tela da TV por muito tempo, pois isso pode produzir uma marca permanente na tela.

* Exceto em telas de LCD

Nota sobre segurança durante a reprodução de DVDs ou CDs

Ajustar o volume a um nível muito alto pode afetar a sua audição ou danificar os alto-falantes. Seja cuidadoso ao ajustar o volume.

Condensação de umidade

Se a unidade ou o disco forem transferidos diretamente de um local frio para um quente, pode haver condensação de umidade nas lentes dentro da unidade ou no disco. Se isso ocorrer, a unidade poderá não funcionar corretamente. Nesse caso, remova o disco, desligue a unidade e desconecte-a da tomada elétrica.

Não reinsira o disco até que a unidade tenha evaporado (isso pode levar várias horas). Se a unidade continuar não funcionando corretamente, entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Limpeza

- Por motivos de segurança, antes de limpar a unidade ou os acessórios conectados, 1) desligue a unidade, 2) desconecte o plugue de alimentação da tomada elétrica e 3) desconecte o cabo Ethernet da unidade.
- Ao limpar a unidade, use um pano macio e seco. Não use solventes ou outros produtos químicos nem flanelas com tratamento químico para limpar o aparelho.
- Não toque nas lentes localizadas no interior da tampa do disco. Para proteger as lentes da poeira, mantenha a tampa fechada, exceto ao inserir ou remover discos.

Proteção externa

Para evitar danos às peças pintadas, tome as seguintes precauções:

- Não derrame líquidos como álcool, solventes ou outros produtos químicos no aparelho.
- Não deixe materiais feitos de borracha ou vinil sobre a parte externa da unidade por períodos longos de tempo.

Diferenças em relação aos modelos anteriores de PlayStation®2

Esta versão da unidade do PlayStation®2 pode ser diferente dos modelos anteriores em termos de compatibilidade com os acessórios opcionais e do método de funcionamento dos softwares de jogo. Para saber mais detalhes, entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Sobre a documentação da unidade do PlayStation®2

A documentação da unidade do PlayStation®2 inclui:

- **Referência rápida (este documento)**

Ele contém informações sobre o ajuste e as operações básicas da unidade, além de informações de segurança, especificações elétricas e solução de problemas.

- **Guia do usuário (<http://www.sony-latin.com/playstation>)**

Este documento (em formato PDF) pode ser acessado por um PC pela Internet e contém informações sobre as operações avançadas da unidade e especificações técnicas, entre outras.

Para obter informações atualizadas sobre a unidade do PlayStation®2, visite <http://www.sony-latin.com/playstation>.

TELEFONE PARA SUPORTE TÉCNICO

Argentina	011-6770-7669
Brasil	Capitais e regiões metropolitanas: 4003-7669 Demais localidades: 0800-880 SONY (7669)
Chile	800-261-800; (56)(2) 7546333
Colômbia	Bogotá: 3581251 Nacional: 01-8000-94-00-11
México	Funcionalidade: 01800-759-7669; 5002-9819 Conserto: 01800-288-5272
Peru	0-801-1-7000; (51)(1) 511-6100

Verificação do conteúdo da embalagem

Se algum item estiver faltando, entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

• Unidade do PlayStation®2	...1
• Controle analógico (DUALSHOCK™2)	...1
• Cabo AV	...1
• Cabo de alimentação CA	...1
• Materiais impressos	

PT

1

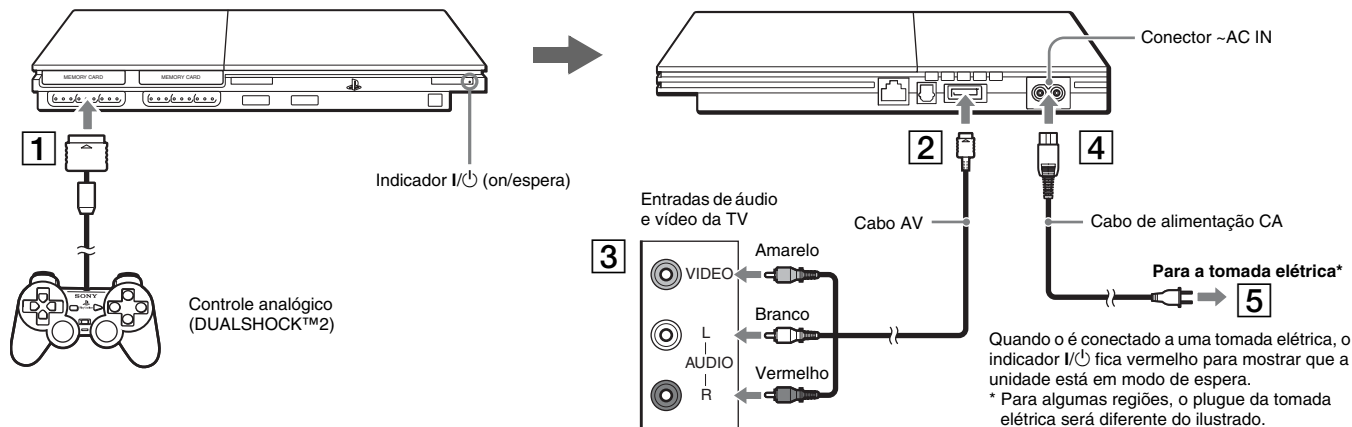
Configuração da unidade do PlayStation®2

⚠ Aviso

- Não insira o cabo de alimentação CA da unidade na tomada elétrica até ter feito todas as outras conexões.
- A tomada deve estar próxima ao equipamento e ser de fácil acesso.

Antes de instalar

- Não deixe a unidade em locais sujeitos a fumaça de cigarro ou poeira excessiva. O resíduo da fumaça de cigarro ou poeira se acumula nos componentes internos, como as lentes, e pode causar mau funcionamento da unidade.
- Certifique-se de que a TV esteja desligada antes de conectar a unidade do PlayStation®2.



Se você for usar outro cabo que não o AV fornecido, consulte "Utilização de um cabo diferente do cabo AV fornecido" (→ página 36).

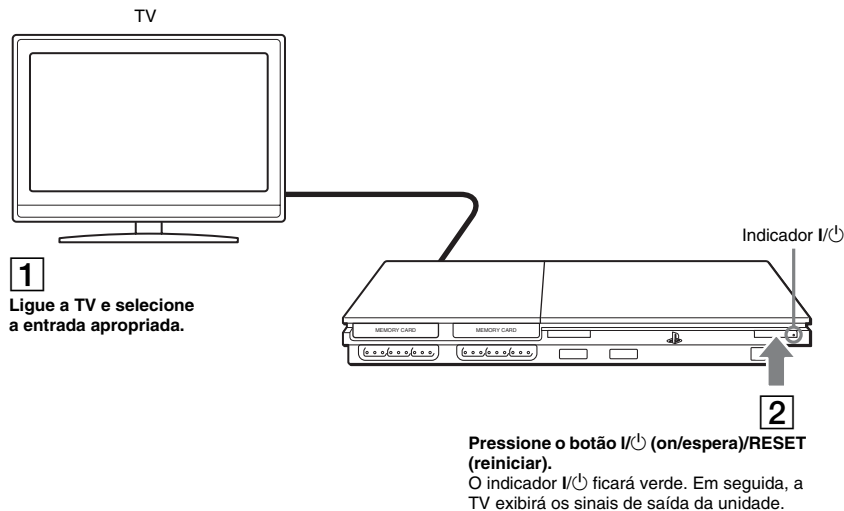
Dica

É possível conectar vários dispositivos USB à unidade do PlayStation®2, mas nem todos são compatíveis. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo USB para obter mais informações.

2

Ativação e desativação da unidade

PT



Como desligar a unidade

Mantenha o botão I/⏻/RESET (reiniciar) pressionado por pelo menos um segundo. O indicador I/⏻ ficará vermelho para mostrar que a unidade está em modo de espera.

Dica

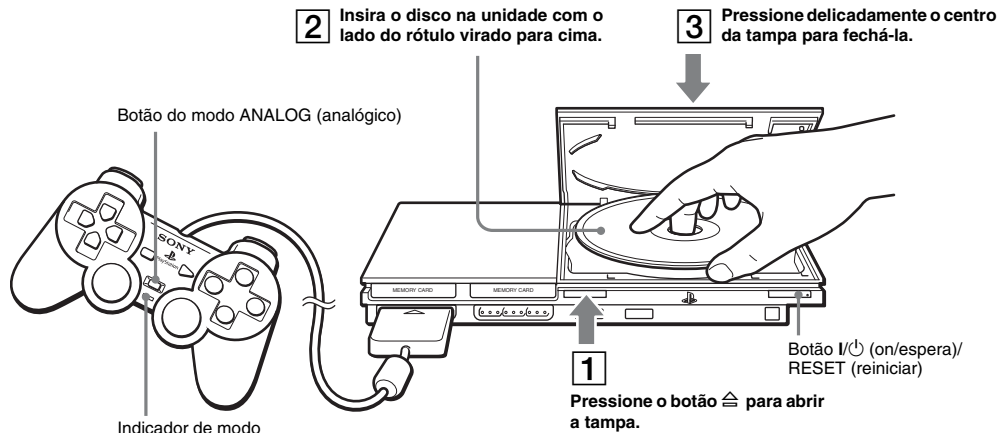
Quando a unidade está em modo de espera, a alimentação não é completamente desligada. Se você não for usar a unidade por um período longo de tempo, retire o cabo de alimentação da tomada.

3

Reprodução de conteúdo

É possível reproduzir jogos, DVDs de vídeo e CDs de áudio na unidade do PlayStation®2.

Insira o disco e inicie a reprodução.



Para obter informações sobre como reproduzir um jogo, consulte "Reprodução de jogos" (→ página 33).

Para DVDs, consulte "Reprodução de DVDs" (→ página 34).

Para CDs de áudio, consulte o guia do usuário (→ página 29).

Reprodução de áudio Dolby Digital ou DTS

Conecte um dispositivo de áudio digital à unidade do PlayStation®2 usando um cabo digital óptico comum disponível no mercado (para áudio).

- Para reproduzir áudio de vídeos de DVD: no painel de controle (→ página 34), ajuste "Dolby Digital" ou "DTS" como "On" em (Setup) ("Configurações") → "Configurações de Áudio" → "Saída Áudio Digital".
- Para reproduzir áudio de jogos: o método de configuração varia dependendo do jogo. Para saber detalhes, consulte as instruções fornecidas com o jogo.

Reprodução de jogos

É possível reproduzir software no formato do PlayStation®2 e do PlayStation® na unidade do PlayStation®2.

Inicialização de um jogo

Insira o disco e inicie a reprodução.

Reinicialização de um jogo

Pressione o botão I/⏮/RESET (reiniciar). Tenha cuidado para não pressionar o botão I/⏮/RESET (reiniciar) acidentalmente durante a reprodução de um jogo, pois isso faz com que o jogo seja reiniciado.

Encerramento de um jogo

Após salvar os dados do jogo, desligue a unidade e remova o disco.

Uso do controle analógico (DUALSHOCK™2)

O controle analógico (DUALSHOCK™2) está equipado com botões e controles sensíveis à pressão. Dessa forma, você pode controlar a ação do jogo com mais precisão dependendo da força com que você pressiona os botões ou do ângulo em que inclina o controle analógico. Ele também é um controle de resposta a força com função de vibração.

Alteração de modo

Dependendo do jogo, você poderá ter que configurar o controle no modo digital ou analógico. Pressione o botão do modo ANALOG do controle para mudar para o modo analógico (indicador: vermelho). Para voltar ao modo digital, pressione o botão novamente. Alguns jogos fazem esse ajuste automaticamente.

Uso de memory cards (cartões de memória)

É possível salvar e carregar os dados de um jogo usando um memory cards (cartões de memória) (vendido separadamente). Também é possível excluir ou copiar dados de jogo de um cartão para outro.

Tipos de memory cards (cartões de memória)

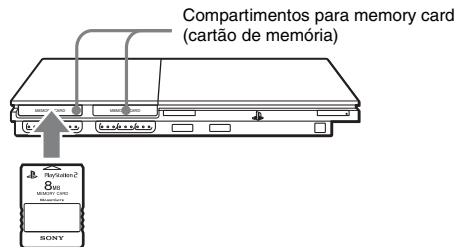
Há dois tipos de memory cards (cartões de memória). Selecione um que seja adequado ao software que estiver sendo utilizado.

Tipo de cartão de memória	Softwares compatíveis	Quantidade de memória
Memory card (cartão de memória) (8 MB) (para PlayStation®2) (SCPH-10020 U)	Software no formato do PlayStation®2	Aprox. 8 MB
Memory card (cartão de memória) (SCPH-1020 U)* * Este produto está fora de fabricação.	Software no formato do PlayStation®	15 blocos de memória (aprox. 120 KB)

MagicGate™ é um termo de tecnologia de proteção de direitos autorais desenvolvido pela Sony Corporation.

Inserção do memory card (cartão de memória)

Insira o cartão no compartimento para cartão de memória. Alguns jogos especificam um compartimento a ser usado.



Cópia e exclusão de dados salvos

É possível excluir dados salvos ou copiar dados para outro cartão. Use os botões direcionais e o botão  para selecionar os itens.

- 1 Sem nenhum disco inserido na unidade, ligue-a e insira um memory card (cartão de memória).**
- 2 Selecione "Rotina de pesquisa" e escolha o memory card (cartão de memória) do qual você deseja copiar ou excluir dados.**
- 3 Selecione o ícone do item de dados e escolha "Copiar" ou "Eliminar".**
Siga as instruções na tela para concluir a operação.

Como jogar partidas online

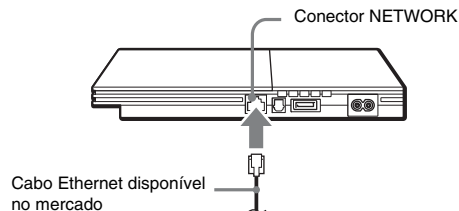
É possível jogar partidas online conectando o PlayStation®2 a uma rede.

Itens necessários

- Um adaptador de rede compatível com o jogo do PlayStation®2
- Serviço de Internet banda larga
- Um cabo Ethernet comum disponível no mercado
- Um memory card (cartão de memória) (8 MB) (para PlayStation®2) (vendido separadamente)

Criação de uma configuração de rede

Para jogar partidas online, insira um cabo Ethernet comum disponível no mercado no conector de rede e configure a rede. Consulte as instruções fornecidas com o jogo online para configurar a rede.



Reprodução de DVDs

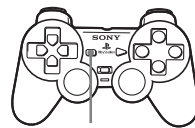
É possível reproduzir DVDs no PlayStation®2.

Inicialização de um DVD

Insira o disco para iniciar a reprodução do DVD.

Funcionamento do reprodutor de DVD

Pressione o botão SELECT (selecionar).



Botão SELECT
(selecionar)



O painel de controle é exibido na tela.

Selecione um ícone.



Itens do painel de controle

Você pode selecionar as seguintes opções no painel de controle.

Ícone		Função
	Menu	Exibe o menu de DVD de vídeo
	Menu de Títulos	Exibe o menu de DVD de vídeo
	Voltar atrás	Volta para a tela selecionada anteriormente no menu do DVD
	Opções de Som	Exibe e altera as opções de áudio em DVDs com várias trilhas de áudio
	Opções de Ângulo	Exibe e altera os ângulos de exibição em DVDs gravados com opções de ângulo

Ícone		Função
	Mudar Legendas	Exibe e altera as opções de legenda em DVDs com opções de legenda
	Ir para	Pula para o título, capítulo ou tempo especificado e inicia a reprodução
	Setup ("Configuração")	Exibe e altera as opções de idioma, qualidade de imagem, nível de controle parental, áudio etc.
	Visor do tempo	Exibe o título e número de capítulo atuais, o tempo transcorrido etc.
	Ajuda	Exibe as funções diretas dos botões do controle analógico (DUALSHOCK™2)
0~9	Ir para o capítulo	É usado para inserir o número do capítulo que você deseja reproduzir
	Seguinte	Volta/pula para o início do capítulo atual, anterior ou seguinte
	Procurar	Retrocede/avança rapidamente a reprodução
	Câmera lenta	Altera para reprodução/reprodução reversa em câmera lenta
	Reproduzir	Inicia a reprodução
	Pausa	Pausa a reprodução
	Parar	Interrompe a reprodução. Selecionar ■ (Parar) novamente após a reprodução já ter sido interrompida desativa a função para reiniciar a reprodução (do ponto em que ela foi interrompida).
A-B	A-B Repetição	Especifica uma cena e inicia a reprodução da cena selecionada
SHUF	Aleatória	Inicia a reprodução de títulos ou capítulos em ordem aleatória
PGM	Programa	Inicia a reprodução de títulos ou capítulos em uma sequência programada
	Repetição	Seleciona a repetição da reprodução de todos os títulos no disco, de um título ou de um capítulo

Ícone		Função
P LIST	Original / Play List ("Original/Lista de reprodução")	Para discos DVD-RW (modo VR), seleciona o conteúdo Original ou da Lista de reprodução a ser reproduzido
CLEAR	Limpar	Apaga os números ou modos de reprodução selecionados

Dicas

- Para saber mais detalhes sobre os itens do painel de controle, consulte o guia do usuário (→ página 29).
- O aparelho de DVD pode ser acionado pelo controle remoto do DVD (para PlayStation®2) (vendido separadamente).
- Algumas opções do painel de controle não podem ser selecionadas quando a reprodução é reiniciada. Para selecionar essas opções, cancele o reinício da reprodução pressionando ■ (Parar) no painel de controle e pressione ■ (Parar) novamente após a interrupção da reprodução.
- Em casos raros, determinados DVDs poderão não funcionar corretamente com o PlayStation®2. Isso ocorre principalmente devido a variações no processo de fabricação ou à codificação de software do DVD de vídeo. Se houver algum problema, tente reiniciar o DVD. Caso o problema persista, ligue para a empresa que publicou o DVD ou entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Configurações do controle parental

Ajuste das restrições de controle parental

No painel de controle, selecione  (Setup) ("Configurações") → "Configuração de personalidade" → "Controle parental".

Siga as instruções na tela para registrar ou inserir a senha. Em seguida, prossiga com as telas para selecionar uma região e o nível de controle parental.

Dicas

- Se você selecionar "Outros" nas opções de região, consulte o guia do usuário (→ página 29) para ver uma lista de códigos de região.
- Para o nível de controle parental, observe que, quanto mais baixo for o valor, mais rígida será a restrição.
- Para apagar a configuração de controle parental, ajuste a opção para "Off".
- Para alterar a sua senha, selecione "Alterar código" nas opções de controle parental e siga as instruções na tela para concluir a operação.

Desativação temporária das restrições de controle parental

Inicie a reprodução do DVD. Quando solicitado pelo sistema, selecione "Yes" e insira a senha.

Dicas

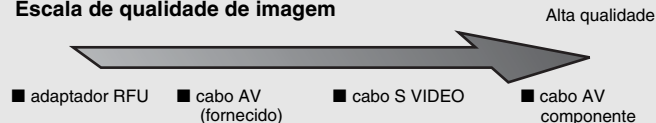
- Não é possível alterar a configuração do controle parental sem uma senha.
- Quando a reprodução do DVD for interrompida, o nível de controle parental retornará à configuração padrão.
- Se esquecer a senha, consulte "Solução de problemas" (→ página 39).

Utilização de um cabo diferente do cabo AV fornecido

A qualidade da imagem varia dependendo do tipo de cabo usado. Use as informações a seguir para determinar o melhor método de conexão. Se você usar um cabo diferente do fornecido, consulte as instruções enviadas com o cabo.

TV	Tipo de cabo
Uma TV com conectores de entrada de vídeo componente	Cabo AV componente (SCPH-10490 U)
Uma TV com entradas S VIDEO	Cabo S VIDEO (SCPH-10480 U)
Uma TV sem entrada de vídeo	Adaptador RFU (SCPH-10071)

Escala de qualidade de imagem



Esta escala é somente uma referência. Dependendo do produto ou das condições da sua TV, a qualidade de imagem pode diferir.

Softwares compatíveis

DVD	DVD-ROM no formato do PlayStation®2
	DVD-ROM (vídeo DVD)
	DVD+R / DVD+RW
	DVD-R / DVD-RW (modo Vídeo/modos VR)
CD	CD-ROM no formato do PlayStation®2
	CD-ROM no formato do PlayStation®
	CD-DA (CD de áudio)

Observações

- Alguns discos podem não ser reproduzidos devido a arranhões, poeira ou problemas de gravação.
- Neste manual, o termo "DVD de vídeo" é usado para referir-se a discos DVD-R, DVD-RW (modo Vídeo), DVD+R e DVD+RW.
- O recurso de reprodução de CD de áudio deste produto foi projetado para seguir o padrão Compact Disc (CD). Recentemente, algumas gravadoras passaram a comercializar discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos autorais. Alguns desses discos de música não seguem o padrão CD e podem não ser reproduzidos neste produto.
- O lado de DVD de um disco DualDisc deve ser reproduzido neste produto, mas o lado de áudio de um DualDisc pode não ser reproduzido, visto que não está em conformidade com as especificações necessárias para um Compact Disc de áudio. Para obter mais informações, visite <http://www.us.playstation.com/News/ConsumerAlerts/DualDisc.html>

Códigos de região

Alguns discos possuem "códigos de região" atribuídos para cada região geográfica de distribuição. Esta unidade reproduz discos com os seguintes códigos de região.

Disco	Código de região
DVD	 
DVD-ROM no formato do PlayStation®2 CD-ROM no formato do PlayStation®2 CD-ROM no formato do PlayStation®	

DVDs de vídeos

Esta unidade somente reproduz discos gravados com o padrão de transmissão NTSC.

Discos DVD-R, DVD-RW, DVD+R e DVD+RW

- Somente discos que tiverem sido finalizados podem ser reproduzidos.
- Vídeos com proteção contra cópia de uma transmissão digital gravados em discos DVD-RW compatíveis com proteção de conteúdo para mídia gravável (CPRM, Content Protection for Recordable Media) ou em discos DVD-R compatíveis com CPRM não são reproduzidos nesta unidade.

Acessórios

Ao adquirir acessórios opcionais, certifique-se de que sejam compatíveis com este modelo de unidade do PlayStation®2.

Sobre o controle remoto de DVD (para PlayStation®2)

Ao adquirir um controle remoto de DVD, escolha o modelo número SCPH-10420 U, que não inclui o receptor infravermelho (para PlayStation®2).

Sobre multitap (multiconector) (para PlayStation®2)

Somente o multitap (multiconector) (para PlayStation®2) (SCPH-70120 U) (vendido separadamente) pode ser usado com esta unidade. Não conecte produtos multitap (multiconector) (para PlayStation®2) com outros números de modelo à unidade, pois isso pode causar danos à unidade.

Acessórios não compatíveis com este modelo

Os acessórios PlayStation® e PlayStation®2 abaixo não são compatíveis com este modelo da console PlayStation®2.

No. de modelo	Nome do produto
SCPH-20401 U	Disco rígido interno (40 GB) (para PlayStation®2)
SCPH-10281	Adaptador de rede (Ethernet/modem) (para PlayStation®2)
SCPH-1070 U	Multitap (multiconector)
SCPH-10090 U	Multitap (multiconector) (para PlayStation®2)
SCPH-10040 U	Suporte vertical (para PlayStation®2)
SCPH-70110 U	Suporte vertical (para PlayStation®2)
SCPH-10110 U	Suporte horizontal (para PlayStation®2)

Especificações

Requisitos de alimentação	CA 100-240 V 50/60 Hz
Consumo de energia (aprox.)	35 W
Dimensões da unidade (aprox.)	230 × 28 × 152 mm (LxAxP)
Peso da unidade (aprox.)	720 g
Formato de sinal	NTSC
Temperatura de operação	5°C a 35°C
Entradas/saídas na parte dianteira da unidade	Porta do controle (2) Compartimento para o MEMORY CARD (cartão de memória) (2) Conector USB (2)
Entradas/saídas na parte traseira da unidade	Conector NETWORK Conector ~AC IN Conector AV MULTI OUT Conector DIGITAL OUT (OPTICAL)

O design e as especificações estão sujeitos à alteração sem notificação.

Solução de problemas

Consulte esta seção se tiver dificuldades para usar a unidade do PlayStation®2. Se algum problema persistir, entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Verifique primeiro os seguintes itens:

- Verifique se a unidade está ligada. Pressione o botão I/O/RESET (reiniciar) para ligar a unidade (o indicador I/O ficará verde).
- Verifique se o cabo de alimentação CA está totalmente encaixado na tomada elétrica.
- Verifique se os cabos estão conectados com firmeza e corretamente.

Imagem

Não há imagem na tela da TV.

- ➔ Altere o modo de entrada da TV conforme apropriado para o conector de entrada utilizado na unidade.
- ➔ Pode haver um problema com o cabo. Tente usar outro cabo que seja compatível com a unidade do PlayStation®2.

A imagem está instável.

- ➔ Ajuste "Componente Saída Vídeo" para "Y Cb/Pb Cr/Pr" no menu de configuração do sistema ao conectar a unidade às entradas de AV componente da TV*. Use o cabo AV fornecido para fazer o ajuste e depois conecte-o à TV usando um cabo AV componente (vendido separadamente).
- * Ao conectar a unidade a uma TV compatível somente com entrada RGB, ajuste "Componente Saída Vídeo" para "RGB".
- ➔ Quando a unidade é conectada a um aparelho de videocassete ou gravador de DVD, a proteção contra cópia usada por alguns DVDs pode tornar a imagem instável ou mais clara ou escura. Se isso acontecer, conecte a unidade diretamente à TV.

- ➔ Se a unidade for conectada a uma TV ou cabo*¹ que não aceite varredura progressiva (480p), o vídeo não será exibido quando "Modo Scan Progressivo" estiver ajustado como "Ligado" em  (Setup) ("Configurações") → "Configurar ecrã", no painel de controle do reproduutor de DVD. Nesse caso, com um DVD inserido, pressione o botão I/O/RESET (reiniciar) e pressione imediatamente o botão START do controle e mantenha-o pressionado*². O ajuste "Modo Scan Progressivo" será apagado e o vídeo do DVD será exibido adequadamente.

*1 O cabo AV componente (vendido separadamente) é compatível com varredura progressiva.

*2 Conecte o controle à porta 1.

O tamanho da imagem de vídeo não coincide com o da tela da TV.

- ➔ Se a unidade estiver conectada a uma TV widescreen (16:9), verifique os ajustes na TV que possam interferir com os da unidade. Consulte as instruções fornecidas com a TV para obter detalhes.
- ➔ Ajuste o tamanho de imagem do DVD para corresponder ao da tela da sua TV. Inicie um DVD e interrompa a reprodução. Ajuste a configuração "Formato TV" em  (Setup) ("Configurações") → "Configurar ecrã", no painel de controle.
- ➔ Com alguns DVDs, o tamanho de imagem não pode ser alterado.
- ➔ Verifique se a unidade está conectada diretamente à entrada de vídeo da TV. Se houver um seletor ou receptor (amplificador de AV) conectado entre a unidade e a TV, o tamanho de imagem não poderá ser alterado.
- ➔ Com algumas TVs, não é possível alterar o tamanho de imagem.

Som

Não há som.

- ➔ Verifique se o volume da TV não está ajustado como "mudo" e aumente-o a um nível apropriado.
- ➔ Se a unidade estiver conectada a um dispositivo de áudio, verifique os ajustes no dispositivo conectado. Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo para obter detalhes.
- ➔ Pode haver um problema com o cabo utilizado. Tente usar outro cabo que seja compatível com a unidade do PlayStation®2.

- ➔ Alguns títulos de software no formato do PlayStation®2 não aceitam saída de áudio do conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Quando um desses softwares for reproduzido, nenhum som será produzido, mesmo se você usar um cabo digital óptico para conectar o áudio. Conecte a unidade ao dispositivo de áudio usando um cabo AV analógico, como o fornecido.

Não há som ou a qualidade do som de um dispositivo de áudio digital é insatisfatória.

- ➔ Se a unidade estiver conectada a um dispositivo de áudio digital, você deve redefinir o ajuste "Digital Out (Optical)". Ligue a unidade sem nenhum disco inserido e, no menu de configuração do sistema, ajuste "Digital Out (Optical)" como "Ligado".
- ➔ Ao reproduzir áudio DTS, ajuste "DTS" como "Ligado" em  (Setup) ("Configurações") → "Configurações de Áudio" → "Saída Áudio Digital". Se o dispositivo conectado não possuir um decodificador de DTS integrado, o áudio DTS não poderá ser reproduzido.

O efeito surround não é produzido quando um DVD é reproduzido com uma trilha de áudio Dolby Digital.

- ➔ Verifique se a unidade está conectada a um dispositivo de áudio com um decodificador de Dolby Digital integrado usando um cabo digital óptico.
- ➔ Para reproduzir áudio Dolby Digital, ajuste "Dolby Digital" como "Ligado" em  (Setup) ("Configurações") → "Configurações de Áudio" → "Saída Áudio Digital", no painel de controle do aparelho de DVD.

Operação

Um disco não é reproduzido.

- ➔ Verifique se o disco é de um tipo que possa ser reproduzido na unidade.
- ➔ Verifique se o disco está limpo e em boas condições. Se o disco estiver sujo, limpe-o delicadamente com um pano macio.
- ➔ Alguns softwares no formato do PlayStation® podem não funcionar corretamente nesta unidade. Para obter mais informações, entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

- ➔ Se o disco tiver um rótulo, insira-o na unidade com o lado do rótulo virado para cima.
- ➔ Se um disco DVD-R ou DVD-RW não estiver finalizado, ele não poderá ser reproduzido.
- ➔ Vídeos com proteção contra cópia de uma transmissão digital gravados em discos DVD-RW compatíveis com proteção de conteúdo para mídia gravável (CPRM, Content Protection for Recordable Media) ou em discos DVD-R compatíveis com CPRM não são reproduzidos nesta unidade.
- ➔ Verifique se o código de região do DVD está correto para a unidade utilizada. Verifique também se o padrão de transmissão está correto.
- ➔ O recurso de controle parental pode estar configurado no disco. Siga as instruções na tela e aumente o nível de restrição de controle parental temporariamente.

O controle não funciona corretamente.

- ➔ Se um software for compatível somente com o controle analógico (DUALSHOCK™2), ele não funcionará adequadamente com o controle analógico (DUALSHOCK™). Use um controle que seja apropriado para o software. Consulte as instruções fornecidas com o software para obter detalhes.
- ➔ Alguns softwares determinam a porta de controle específica que deve ser usada. Verifique se o controle está conectado à porta correta. Consulte as instruções fornecidas com o software para obter detalhes.
- ➔ Pode haver um problema com o controle utilizado. Tente usar outro controle que seja compatível com a unidade do PlayStation®2.

A resposta às operações dos botões está lenta.

- ➔ A velocidade de resposta de algumas TVs de LCD e monitores de computador é lenta. Isso não é um problema de funcionamento.

Os controles analógicos direito e esquerdo do controle não funcionam corretamente.

- ➔ Quando isso ocorrer, gire os controles do controle analógico (DUALSHOCK™2) com movimentos circulares amplos para ajustar o funcionamento. Os controles devem ser girados em círculo, não torcidos.

A unidade não reconhece o memory card (cartão de memória). Não é possível salvar ou copiar dados no memory card (cartão de memória).

- ➔ Verifique se o cartão é compatível com o software utilizado. Para salvar ou carregar software no formato do PlayStation®2, use um memory card (cartão de memória) (8 MB) (para PlayStation®2) (SCPH-10020 U). Para salvar ou carregar software no formato do PlayStation®, use um memory card (cartão de memória) (SCPH-1020 U).
- ➔ Não é possível copiar dados salvos de software no formato do PlayStation®2 em um memory card (cartão de memória) (SCPH-1020 U).
- ➔ Verifique se o cartão está bem inserido na unidade.
- ➔ Pode haver um problema com o cartão utilizado. Se você tiver outro cartão de memória que seja compatível com a unidade do PlayStation®2, tente trocar de cartão.

Os dados salvos no memory card (cartão de memória) estão corrompidos.

- ➔ Durante o carregamento, salvamento, cópia ou exclusão de dados, não tente realizar nenhuma das ações a seguir. Caso contrário, os dados poderão ser corrompidos.
 - Não remova o memory card (cartão de memória) nem o controle.
 - Não abra a tampa do disco.
 - Não reinicie a unidade.
 - Não desligue a unidade.

A unidade não funciona corretamente.

- ➔ Eletricidade estática ou problemas semelhantes podem afetar o funcionamento da unidade. Desligue a unidade e desconecte-a da tomada elétrica. Em seguida, reconecte a unidade e ligue-a novamente.

O indicador I/Ⓢ pisca em vermelho e a unidade não funciona.

- ➔ Não use a unidade enquanto o indicador estiver piscando. A instalação da unidade em um local extremamente quente ou onde as entradas de ventilação fiquem obstruídas faz com que a temperatura interna da unidade aumente, impedindo, dessa forma, o funcionamento correto.

Você esqueceu sua senha.

- ➔ É possível apagar a senha usando o procedimento a seguir:

- 1 **Insira um DVD sem o recurso de controle parental.**
- 2 **No painel de controle, selecione ■ (Parar) para interromper a reprodução e selecione ■ (Parar) novamente para desativar a função de reiniciar a reprodução.**
- 3 **No painel de controle, selecione  (Setup) ("Configurações") → "Configuração personalizada" → "Controle parental" e pressione o botão (X).**

A tela para inserir a senha será exibida.

- 4 **Pressione o botão SELECT no controle e insira o número "7444" na tela exibida.**

A senha registrada será apagada e a tela para o registro de uma nova senha será exibida. Insira uma senha nova.

O DVD não funciona. Alguns ajustes de DVD não podem ser alterados.

- ➔ O status de reprodução ou ajustes de alguns DVDs são predefinidos intencionalmente pelo fabricante. Como a unidade do PlayStation®2 reproduz DVDs de acordo com os ajustes do disco, algumas funções podem não estar disponíveis, mesmo se você seguir os procedimentos deste documento e do guia do usuário (➔ página 29).
- ➔ Não é possível alterar alguns ajustes durante a reprodução ou continuação da reprodução. Selecione ■ (Parar) no "painel de controle" para interromper a reprodução e selecione ■ (Parar) novamente para reiniciar a reprodução.

Não é possível estabelecer uma conexão com a rede.

- ➡ Verifique se as configurações de rede estão corretas. Consulte o seu provedor de acesso à Internet banda larga e as instruções fornecidas com o software que você está usando e ajuste as configurações conforme necessário.
- ➡ Verifique se o cabo Ethernet está conectado corretamente.
- ➡ Verifique se você está usando o tipo correto de cabo Ethernet (cabo cruzado ou reto). Consulte as informações fornecidas com o dispositivo de rede para obter detalhes.
- ➡ Verifique se o dispositivo de rede está conectado corretamente. Verifique também se as configurações do dispositivo de rede utilizado estão corretas. Consulte as informações fornecidas com o dispositivo de rede para obter detalhes.

GARANTIA LIMITADA

Para obter detalhes sobre a garantia, consulte o cartão de garantia enviado ou entre em contato com o serviço de suporte técnico do seu país, ou visite nosso site em <http://www.sony-latin.com/playstation>.

Limitações de responsabilidade

A Sony ou suas subsidiárias ou afiliadas não serão responsabilizadas por danos, inclusive danos especiais, incidentais, indiretos ou consequentes, nem por despesas ou perdas decorrentes do uso ou incapacidade de uso deste produto, além daqueles expressamente determinados pela Sony e exceto na medida proibida pelas leis aplicáveis.

Direitos autorais e marcas comerciais

" " e "PlayStation" são marcas registradas e " " e "DUALSHOCK" são marcas comerciais da Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" e " " são marcas registradas e "MagicGate" é uma marca comercial da Sony Corporation.

Este produto foi fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo do D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

"DTS" e "DTS Digital Out" são marcas comerciais da DTS, Inc.

A Sony Computer Entertainment Inc. utiliza DNAS (Dynamic Network Authentication), um sistema de autenticação proprietário, para ajudar a proteger os direitos autorais e a segurança na conexão da unidade do PlayStation®2 a uma rede. A DNAS pode recuperar informações sobre o hardware e o software de um usuário para autenticação, proteção de cópia, bloqueio de conta, sistema, imposição de regras, gerenciamento de jogo e outros fins. As informações coletadas não identificam o usuário pessoalmente. A transferência, exibição, exportação, importação ou transmissão não autorizada de programas e dispositivos burlando o esquema de autenticação pode ser proibida por lei.

Sobre a proteção contra cópias

A cópia de DVDs reproduzidos neste dispositivo pode ser impedida ou restringida pela tecnologia de proteção contra cópias incluída no DVD. A gravação ou a cópia de DVDs para uso privado removendo ou burlando a tecnologia de proteção pode ser proibida pela lei aplicável.

Glossário

Capítulo

Seções de uma imagem ou obra musical em um DVD que são menores do que a obra completa. A obra ou título inteiro é composta por vários capítulos. Cada capítulo recebe um número, que você pode usar para localizar o capítulo desejado.

Dolby Digital

Técnica de compactação de áudio digital desenvolvida pela Dolby Laboratories. Essa tecnologia produz som surround de 5.1 canais. Nesse formato, o canal traseiro é estéreo e há um canal independente para valorizar sons de baixa frequência. O Dolby Digital oferece a mesma tecnologia de 5.1 canais independentes do áudio digital de alta qualidade usada nos sistemas de áudio de salas de cinema Dolby Digital. A separação otimizada de canais é obtida com a gravação separada e o processamento digital de todos os dados de canal.

DTS

Técnica de compactação de áudio digital desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc. Essa tecnologia produz som surround de 5.1 canais. Nesse formato, o canal traseiro é estéreo e há um canal independente para valorizar sons de baixa frequência. O DTS oferece a mesma tecnologia de 5.1 canais independentes do som digital de alta qualidade. A separação otimizada de canais é obtida com a gravação separada e o processamento digital de todos os dados de canal.

DVD-VIDEO

Os discos de DVD VIDEO contêm até 8 horas de imagens em movimento e têm o mesmo diâmetro de um CD. Os dados de imagem estão no formato MPEG 2, um padrão internacional de tecnologia de compactação digital. Os dados de áudio são gravados em um formato multicanal, resultando em um áudio mais real. Os discos de DVD VIDEO também podem conter várias funções avançadas, como diversos ângulos de visão, tradução em várias línguas e restrições de reprodução no controle paterno.

DVD-RW

O disco de DVD-RW tem o mesmo tamanho do disco de DVD VIDEO e pode ser gravado e regravado. Os discos de DVD-RW oferecem dois modos: o modo VR e o modo de vídeo.

- Modo de vídeo - atende aos padrões do formato de DVD VIDEO e, quando finalizado, é compatível com a maioria dos aparelhos de DVD. Entretanto, um DVD-RW gravado no modo VR só pode ser reproduzido em aparelhos de DVD que sejam compatíveis com DVD-RW.

- Modo VR (Video Recording, gravação de vídeo) - oferece várias funções de programação e edição, sendo que algumas delas não podem ser reproduzidas no modo de vídeo.

DVD+RW

Um disco de DVD+RW (leia-se "mais RW") pode ser gravado e regravado.

Os discos de DVD+RW usam um formato de gravação que é compatível com o formato de DVD VIDEO.

Material de DVD

O material de DVD pode ser dividido em dois tipos: material baseado em vídeo e material baseado em filme. No material baseado em vídeo, geralmente usado para programas de televisão, são gravados 30 fotogramas (60 campos) por segundo. No material baseado em filme, usado para a maioria dos filmes, são gravadas 24 imagens de vídeo por segundo. Alguns discos de DVD contêm material baseado em vídeo e em filme.

Modo Scan Progressivo

Diferentemente do modo entrelaçado padrão, que exibe linhas alternadas de uma imagem para criar um fotograma, o modo progressivo exibe a imagem completa de uma vez. Isso significa que, enquanto o modo entrelaçado possa exibir 30 fotogramas por segundo, o modo progressivo pode exibir 60. A qualidade da imagem é melhor e as imagens, textos e linhas horizontais estáticos podem ser vistos com mais nitidez.

Título

A seção mais longa de um filme ou obra musical em um DVD. Em software de vídeo, seria uma sequência de imagens em um filme etc. Em software de áudio, seria uma música em um álbum etc. Cada título recebe um número para que possa ser facilmente localizado.

AC	CA (abreviação de corrente alternada)	AC IN	Entrada de corrente alternada (corrente CA)
AV	Áudio/Vídeo integrados	AV MULTI OUT	Saídas para áudio e vídeo
Cable AV	Cabo de áudio e vídeo (AV) integrado	CD	Compact Disc (disco compacto)
CD-ROM	CD de memória somente leitura (abreviação de Compact Disc Read Only Memory)	CPRM	Sistema Proteção de Conteúdo em Mídias Graváveis (abreviação de Content Protection for Recordable Media)
DIGITAL OUT OPTICAL	Saída digital ótica	DNR	Redução digital de ruído (abreviação de Digital Noise Reduction)
DUALDISC	Formato de gravação em que um lado do disco é gravado como CD e o outro em DVD.	DVD	Abreviação de disco de vídeo digital
DVD+R	DVD gravável + (mais funcionalidade)	DVD+RW	DVD regravável + (mais funcionalidade)
DVD-R	DVD gravável - (funcionalidade padrão)	DVD-ROM	DVD de memória somente leitura
DVD-RW	DVD regravável - (funcionalidade padrão)	Entrada VCR	Entrada para videocassete
FORMATO HDTV	Formato Alta Definição para TV (abreviação de High Definition TV)	FORMATO NTSC	Sistema de televisão analógica usado nos Estados Unidos e alguns países da América do Sul. Também um formato de gravação de discos digitais.
ISDN	Conexão à Internet de banda larga	JOYSTICK Analog	Joystick analógico
LCD	Tela de cristal líquido (abreviação de Liquid Crystal Display)	Líneas Telefônicas PBX	Linhas de telefonia PABX

MAC	Controle de acesso a multimídia (abreviação de Multimedia Access Control)	MAIN POWER	Alimentação central de energia
MEMORY CARD	Cartão ou placa de memória	Modem DSL	Modem ADSL (abreviação de Asymmetric Digital Subscriber Line)
PC	Computador pessoal	PCM	Modulação por pulsos codificados (abreviação de pulse codified modulation)
PLAY LIST	Lista de reprodução de músicas ou vídeos	PLAY STATION DRIVER	Driver das configurações de reprodução de mídia digital
ISP	Provedor de serviço de internet	RESET	Reiniciar
RGB	Red, Green, Blue (vermelho, verde e azul), sistema de reprodução de cores em dispositivos eletrônicos.	RFU	Unidade de rádio-frequência
S VIDEO	Cabo S-vídeo (vídeo separado)	SELECT	Selecionar
SELECT Button	Botão SELECT (Selecionar)	START	Iniciar
USB	USB (abreviação de universal serial bus)	VHF	Rádio-frequência muito alta (abreviação de Very High Frequency)
VR	Gravação de vídeo (abreviação de video recording)		

